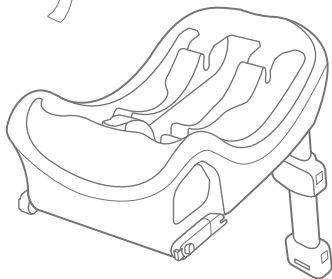


Joie™

ECE R129/00
Child height 40cm-85cm/ Child weight ≤13kg;

i-Gemm™ 2 infant child restraint

- DE Bedienungsanleitung
- NL Handleiding
- IT Manuale di istruzioni
- TR Kullanma kılavuzu



ECE R129/00: C,D
i-Size universal ISOFIX

DE Willkommen bei Joie™

Wir begrüßen Sie als ein weiteres Mitglied der Joie-Familie! Wir freuen uns sehr, Ihr kleines Kind auf Reisen zu begleiten. Wenn Sie mit dem Joie i-Gemm™ 2-Rückhaltesystem für Kleinkinder verreisen, verwenden Sie ein hochwertiges, umfassend für Sicherheit zertifiziertes „i-Size“-Rückhaltesystem für Kleinkinder. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten die einzelnen Schritte zur Gewährleistung einer komfortablen Fahrt und optimalen Sicherheit für Ihr Kind.

Zur Verwendung dieses Joie-Rückhaltesystems für Kleinkinder mit „i-Size“-Isofix-Befestigungen entsprechend der Regelung ECE R129/00 muss Ihr Kind folgende Voraussetzungen erfüllen.

Körpergröße des Kindes 40 – 85 cm/ Gewicht des Kindes 13 kg; (ca. 1,5 Jahre alt oder jünger).

Zur Verwendung dieses Babyschalenmoduls mit Fahrzeuggurt muss Ihr Kind den folgenden Voraussetzungen entsprechen.

Gewicht des Kindes ≤ 13 kg/ Alter des Kindes ≤ 15 Monate.

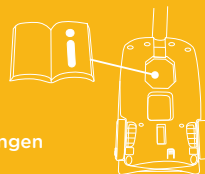
Basis

Diese Anweisungen erklären die Verwendung des Rückhaltesystems für Kleinkinder und der Basis. Diese Basis kann auch mit bestimmten anderen Joie-Rückhaltesystemen für Kleinkinder verwendet werden. Lesen Sie vor der Installation und Verwendung dieses Produkts bitte alle Anweisungen in dieser Anleitung.

! WICHTIG: FÜR KÜNFTIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN. BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung wie rechts abgebildet im Aufbewahrungsfach an der Unterseite der Basis auf, oder

Bitte bewahren Sie diese Anleitung unter den Textilteilen auf.



Besuchen Sie unsere Website joiebaby.com, um mehr über unsere Gewährleistungsbedingungen zu erfahren.

Teilleiste

Abb.1.1 Kopfstütze

Abb.1.2 Sitzpolster

Abb.1.3 Freigabeknopf A für Kinderwagenbefestigung

Abb.1.4 Seitliche Führung

Abb.1.5 Kleinkindeinsatz

Abb.1.6 Gurtbandeinstellung

Abb.1.7 Gurtverstellknopf

Abb.1.8 Schultergurte

Abb.1.9 Verdeckbefestigung

Abb.1.10 Verdeck

Abb.1.11 Gurtbefestigungen

Abb.1.12 Gurtschnalle

Abb.1.13 Griff

Abb.1.14 Griffknopf

Vergewissern Sie sich bitte, dass nichts fehlt. Bitte wenden Sie sich an den Händler, falls etwas fehlen sollte.

Abb.1.15 Hintere Führung

Abb.1.16 Freigabeknopf B für Kinderwagenbefestigung

Abb.1.17 Isofix-Befestigung

Abb.1.18 Schalenanzeige

Abb.1.19 Isofix-Führungen

Abb.1.20 Standbein

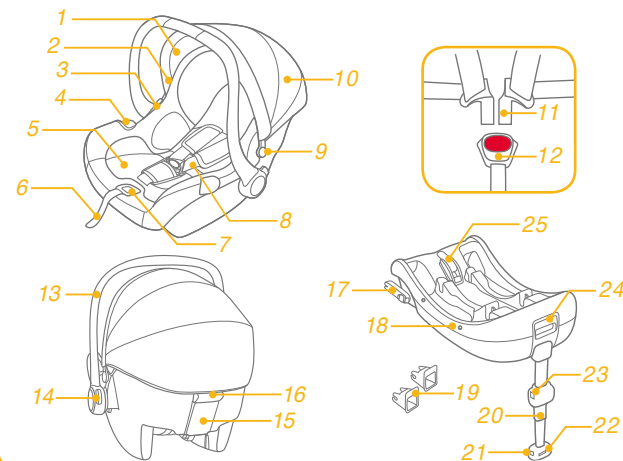
Abb.1.21 Standbein-Verstellknopf A

Abb.1.22 Standbeinanzeige

Abb.1.23 Standbein-Verstellknopf B

Abb.1.24 Freigabeknopf für Rückhaltesystem für Kleinkinder

Abb.1.25 Sperre



WARNUNG

- ! Vergewissern Sie sich bitte vor dem Kauf, dass dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder in Ihrem Fahrzeug sachgemäß befestigt werden kann.
- ! KEIN Rückhaltesystem für Kleinkinder kann einen kompletten Schutz vor Verletzungen bei einem Unfall garantieren. Dennoch wird die sachgemäße Verwendung dieses Rückhaltesystems für Kleinkinder die Gefahr ernsthafter oder tödlicher Verletzungen Ihres Kindes reduzieren.
- ! Zur Verwendung dieses Rückhaltesystems für Kleinkinder mit Isofix-Befestigungen entsprechend der Regelung ECE R129/00 muss Ihr Kind folgende Voraussetzungen erfüllen.
Körpergröße des Kindes 40 – 85 cm/ Gewicht des Kindes ≤ 13 kg (ca. 1,5 Jahre alt oder jünger).
- ! Zur Verwendung dieses Babyschalenmoduls mit Fahrzeuggurt muss Ihr Kind den folgenden Voraussetzungen entsprechen. Gewicht des Kindes ≤ 13 kg/ Alter des Kindes ≤ 15 Monate.
- ! Alle Gurte des Rückhaltesystems für Kleinkinder sollten fest angezogen und dürfen nicht verdreht sein.
- ! Installieren Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT ohne Beachtung der Anweisungen in dieser Anleitung; andernfalls könnten Sie Ihr Kind der Gefahr schwerer bis tödlicher Verletzungen aussetzen.
- ! Lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt in diesem Rückhaltesystem für Kleinkinder sitzen.
- ! Sie dürfen dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT modifizieren oder in Kombination mit Einzelteilen von anderen Herstellern verwenden.
- ! Verwenden Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT, wenn Teile davon beschädigt sind oder fehlen.
- ! Ziehen Sie Ihrem Kind KEINE große/übergroße Kleidung an, da diese verhindern könnte, dass Ihr Kind mit Hilfe der Schultergurte und dem Schrittgurt zwischen den Beinen richtig und sicher angeschnallt ist.
- ! Sie dürfen dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder oder andere Artikel NICHT lose oder ungesichert in Ihrem Fahrzeug liegen lassen, da ein unbefestigtes Rückhaltesystem bei scharfen Kurven, plötzlichem Abbremsen oder Unfällen umhergeschleudert werden und dabei Insassen verletzen kann.

WARNUNG


- ! Bringen Sie ein mit dem Rücken zur Fahrtrichtung ausgerichtetes Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT an einem Vordersitz mit Airbag an. Dies könnte zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Fahrzeughandbuch.
- ! Verwenden Sie NIE ein gebrauchtes Rückhaltesystem für Kleinkinder oder ein Rückhaltesystem für Kleinkinder, dessen Vergangenheit Sie nicht kennen, da es strukturelle Schäden aufweisen könnte, die die Sicherheit Ihres Kindes gefährden.
- ! Verwenden Sie NIE Seile oder andere Mittel als Ersatz, um ein Rückhaltesystem für Kleinkinder in einem Fahrzeug zu befestigen oder ein Kind in einem Rückhaltesystem für Kleinkinder zu sichern.
- ! Verwenden Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT ohne die Textilteile.
- ! Die Textilteile dürfen nur durch vom Hersteller empfohlene Textilteile ersetzt werden. Die Textilteile sind ein wesentlicher Bestandteil des Leistungsumfangs des Rückhaltesystems für Kleinkinder.
- ! Legen Sie NUR die empfohlenen Innenkissen in dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder.
- ! Achten Sie darauf, dass das Rückhaltesystem für Kleinkinder so befestigt wird, dass keines seiner Teile die verschiebbaren Sitze oder das Öffnen und Schließen der Fahrzeugtüren behindert.
- ! Verwenden Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT weiter, wenn es in einen Unfall verwickelt war, selbst wenn es nur ein leichter Unfall war. Tauschen Sie es sofort aus, da es aufgrund des Unfalls unsichtbare strukturelle Schäden aufweisen könnte.
- ! Nehmen Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder und die Basis vom Fahrzeugsitz, wenn es nicht regelmäßig verwendet wird.
- ! Lassen Sie sich in Bezug auf Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen von Ihrem Händler beraten.
- ! Um die Gefahr des Herausfallens zu vermeiden, sichern Sie Ihr Kind stets mit dem Sicherheitsgurt, wenn es im Rückhaltesystem für Kleinkinder sitzt, auch dann, wenn sich dieses Rückhaltesystem nicht im Fahrzeug befinden sollte.
- ! Bevor Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder mit der Hand transportieren, vergewissern Sie sich, dass das Kind mit dem Sicherheitsgurt angeschnallt und der Griff in vertikaler Position richtig verriegelt ist.

WARNUNG

- ! Um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden, dürfen Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder NIE mit einem Kind darin auf eine erhöhte Sitzfläche stellen.
- ! Die Teile dieses Rückhaltesystems für Kleinkinder sollten niemals eingefettet werden.
- ! Sichern Sie Ihr Kind stets im Rückhaltesystem für Kleinkindern, auch bei kurzen Fahrten, da es bei diesen zu den meisten Unfällen kommt.
- ! Verwenden Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT länger als 5 Jahre nach dem Kaufdatum, da sich seine Bauteile im Laufe der Zeit oder durch Sonnenbestrahlung qualitativ verschlechtern können und bei einem Unfall möglicherweise nicht dem Zweck entsprechend funktionieren.
- ! Setzen Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder bitte keiner Sonnenbestrahlung aus, da es andernfalls für die Haut Ihres Kindes zu heiß werden kann. Fassen Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder stets an, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen.
- ! Untersuchen Sie die Isofix-Führungen regelmäßig auf Verschmutzungen und reinigen Sie sie bei Bedarf. Die Zuverlässigkeit des Systems kann durch Eindringen von Schmutz, Staub, Lebensmittelresten usw. beeinträchtigt werden.
- ! Stellen Sie KEINE Gegenstände in den Bereich des Standbeins vor Ihrer Basis.
- ! Eine sachgemäße Installation ist nur durch Verwendung der Isofix-Befestigungen gewährleistet.
- ! Nachdem Sie Ihr Kind in dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder gesetzt haben, müssen die Sicherheitsgurte für Ihr Kind sachgemäß angelegt werden, und es muss gewährleistet sein, dass der Schrittgurt so tief wie möglich angelegt ist, damit das Becken sicher gehalten wird.
- ! Verwenden Sie NUR die in der Anleitung beschriebenen und am Rückhaltesystem für Kleinkinder markierten belastbaren Kontaktpunkte.
- ! Sollte Ihr Kindersitz Schäden aufgrund von Eigenverschulden (z.B. Bodenaufprall aus großer Höhe und/oder mit hoher Geschwindigkeit, etc.) aufweisen, empfehlen wir Ihnen das Produkt nicht weiter zu verwenden und im Sinne der Sicherheit durch ein Neues zu ersetzen. Es können Defekte in der Materialstruktur - beispielsweise feinste Haarrisse - entstehen, die mit freiem Auge nicht sichtbar sind und dennoch die Schutzwirkung des Kindersitzes im Falle eines Unfalls signifikant beeinträchtigen. Bei unsachgemäßer Produktnutzung (siehe zuvor genannte Szenarien) sind wir als Hersteller nicht verpflichtet, das beschädigte Produkt kostenlos zu ersetzen.

Notfall

Bei einem Notfall oder Unfall ist es besonders wichtig, dass bei Ihrem Kind umgehend Erste Hilfe geleistet und es medizinisch versorgt wird.

Abbildung für die Installation	Geeignet für
	Körpergröße des Kindes 40-85 cm/ Gewicht des Kindes ≤ 13 kg (ca. 1,5 Jahre alt oder jünger)
	Gewicht des Kindes ≤ 13 kg Alter des Kindes ≤ 15 Monate

Produktinformationen

1. Entsprechend der Regelung ECE R129/00 ist das Rückhaltesystem für Kleinkinder mit Basis ein Universal-Isfix-Rückhaltesystem für Kleinkinder der Klasse C, D und sollte mittels Isfix-Befestigungen gesichert werden.
2. Dies ist ein „i-Size“-Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß ECE-Regelung R129/00 für die Verwendung in „i-Size“-kompatiblen Fahrzeugsitzpositionen zugelassen, wie vom Fahrzeughersteller im Handbuch Ihres Fahrzeugs aufgeführt ist.
3. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall, an den Hersteller oder Händler des Rückhaltesystems für Kleinkinder.

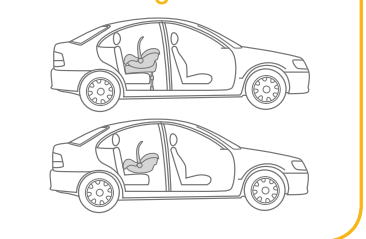
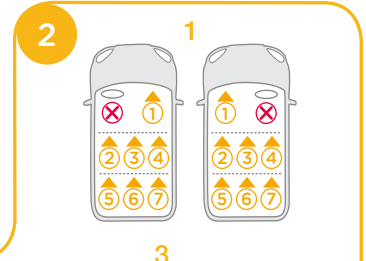
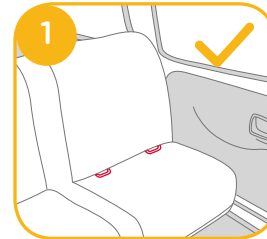
Dies ist ein Isfix-Rückhaltesystem für Kleinkinder in „i-Size“ (Kleinkindgröße). Es ist für Änderungsserien der Regelung ECE R129/00 zugelassen, wobei derzeit noch nicht alle Fahrzeughersteller Angaben zur „i-Size“-Kompatibilität in ihren Handbüchern machen. Dieser Sitz und diese Basis sind auch für die Verwendung in Isfix-kompatiblen Fahrzeugen zugelassen. Beachten Sie bitte die Website des Fahrzeugherstellers oder fragen Sie Ihren Händler.

Es passt in Fahrzeuge mit zugelassenen Positionen gemäß „i-Size“-Isfix-Vorgaben (Details siehe Fahrzeughandbuch), je nach Kategorie des Rückhaltesystems für Kleinkinder und der Befestigungsmittel.

Bei der Installation zu Beachtendes

siehe Abbildungen ① - ②

- ! Dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder eignet sich für Fahrzeugsitze mit „i-Size“-Isfix-Verankerungspunkten für die Basis. ①
- ! Befestigen Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT an Fahrzeugsitzen, die in Bezug auf die Fahrtrichtung zur Seite oder nach hinten weisen. ② -1
- ! Platzieren Sie das entgegen der Fahrtrichtung ausgerichtete Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT auf einem Vordersitz mit Airbag ② -2, da es sonst zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen könnte. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Fahrzeughandbuch.
- ! Es wird empfohlen, dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder am Rücksitz des Fahrzeugs zu befestigen. ② -3
- ! Befestigen Sie dieses Rückhaltesystem für Kleinkinder NICHT an Fahrzeugsitzen, die sich während der Installation bewegen.



Flugzeuginstallation

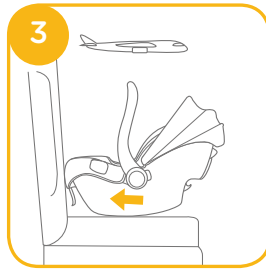
siehe Abbildungen 3 - 5

Beachten Sie, dass die Sicherheit des Kindes bei Nichteinhaltung der Installations- und Bedienungsanleitung nicht garantiert werden kann.

- ! Beachten Sie, dass die Installation des Babyschalenmoduls auf einem Fluggastsitz von der Installation auf einem Fahrzeugsitz abweicht.
- ! Beachten Sie, dass eine 2-Punkt-Beckengurt-Anbringung nur in Flugzeugen erlaubt ist.
- ! Beachten Sie, dass das Babyschalenmodul auf dem Fluggastsitz angegurtet bleiben muss, selbst wenn es nicht belegt ist.
- ! Beachten Sie, dass das Babyschalenmodul nur bei einem von der Fluggesellschaft genehmigten Fluggastsitz genutzt werden darf.
- ! Warnungen zur Nichtbenutzung des Babyschalenmoduls im Bereich von Airbags.
- ! Beachten Sie, dass rückwärts gerichtete Babyschalenmodule nur auf nach vorne gerichteten Sitzen installiert werden dürfen. 3

So installieren Sie den Babysitz mit dem Sicherheitsgurt des Flugzeugsitzes:

1. Platzieren Sie das Babyschalenmodul entgegen der Flugrichtung auf dem Fluggastsitz.
2. Achten Sie darauf, dass sich der Tragegriff in der obersten Position befindet.



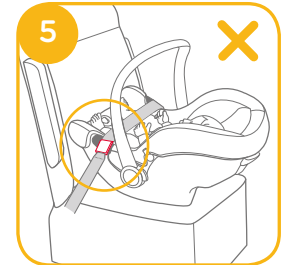
3. Platzieren Sie den Sicherheitsgurt in beiden hellblauen Gurtführungen.
4. Schließen Sie den Sicherheitsgurt (beachten Sie die Sicherheitsanweisungen der Fluggesellschaft).
5. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt straff, indem Sie am Gurtende ziehen. 4

! Die Schnalle des Sicherheitsgurtes darf unter keinen Umständen innerhalb der hellblauen Gurtführungen liegen. 5

Entfernen:

Öffnen Sie den Sicherheitsgurt des Flugzeugsitzes (beachten Sie die Sicherheitsanweisungen der Fluggesellschaft).

Nun können Sie den Babysitz vom Flugzeugsitz nehmen.

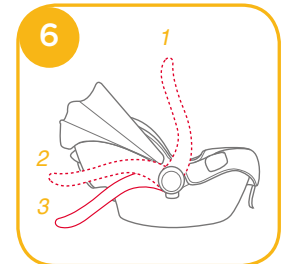


Griffeinstellung

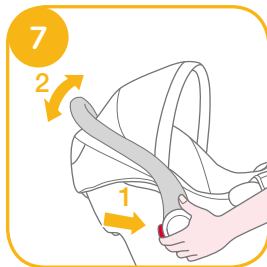
siehe Abbildungen 6 - 7

Der Griff des Rückhaltesystems für Kleinkinder lässt sich auf 3 Positionen einstellen. 6

! Position für Transport im Fahrzeug, mit der Hand oder im Kinderwagen.



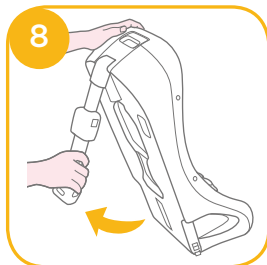
Zur Verstellung des Griffs drücken Sie auf die Griffknöpfe an beiden Seiten, um ihn zu entriegeln **7 -1**, und drehen den Griff dann, bis er in einer der 3 Positionen einrastet. **7 -2**



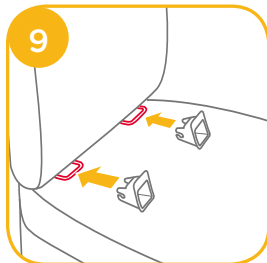
Installation mit Basis

siehe Abbildungen **8 - 18**

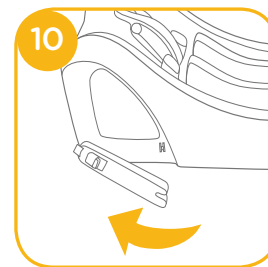
1. Klappen Sie das Standbein aus dem Aufbewahrungsfach auf. **8**



2. Befestigen Sie die ISOFIX-Führungen an den ISOFIX-Verankerungspunkten. **9** Die ISOFIX-Führungen können die Oberfläche des Fahrzeugsitzes vor dem Einreißen schützen. Sie sind auch eine Führung für die ISOFIX-Befestigungen.



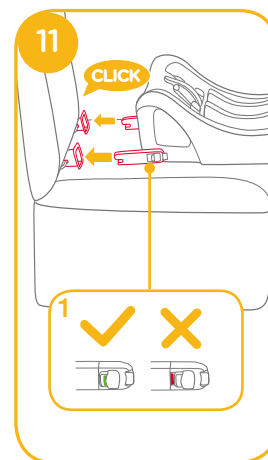
3. Drehen Sie die ISOFIX-Befestigungen um 180 Grad, bis sie in Richtung ISOFIX-Führungen zeigen. **10**



4. Richten Sie die ISOFIX-Befestigungen mit den ISOFIX-Führungen aus und stecken Sie dann beide ISOFIX-Befestigungen bis zum Einrasten in die ISOFIX-Verankerungspunkte. **11**

! Achten Sie darauf, dass beide ISOFIX-Befestigungen sicher mit ihren ISOFIX-Verankerungspunkten verbunden sind. Sie sollten zwei Klickgeräusche hören und die Farben der Anzeigen an beiden ISOFIX-Befestigungen sollten komplett grün sein. **11 -1**

! Vergewissern Sie sich, dass die Basis sicher installiert ist, indem Sie an beiden ISOFIX-Befestigungen ziehen.

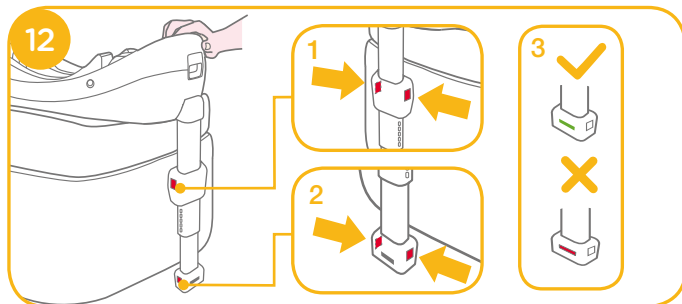


5. Nachdem Sie die Basis auf den Fahrzeugsitz gestellt haben, ziehen Sie das Standbein bis zum Boden aus **12**. Sobald die Standbeinanzeige grün wird, ist die Basis richtig installiert; rot bedeutet, dass sie falsch installiert ist. **12 -3**

! Das Standbein kann auf 24 Positionen eingestellt werden. Wenn die Anzeige des Standbeins rot ist, bedeutet dies, dass sich das Standbein in der falschen Position befindet.

! Achten Sie darauf, dass das Standbein vollständig mit dem Fahrzeugboden in Kontakt steht.

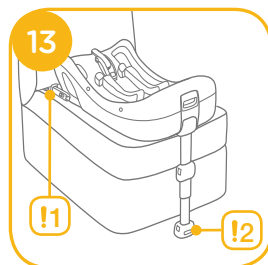
! Drücken Sie auf den Standbein-Freigabeknopf und verkürzen Sie das Standbein nach oben hin.



Die vollständig montierte Basis ist in **13** dargestellt.

! Die ISOFIX-Befestigungen müssen mit den ISOFIX-Verankerungspunkten verbunden und an ihnen eingerastet werden. **13 -1**

! Das Standbein muss richtig installiert sein und eine grüne Anzeige aufweisen. **13 -2**



6. Drücken Sie das Babyschalenmodul herunter und in die Basis hinein **14**, und ist das Rückhaltesystem für Kleinkinder sicher befestigt, ist die Anzeige des Rückhaltesystems für Kleinkinder grün. **15**

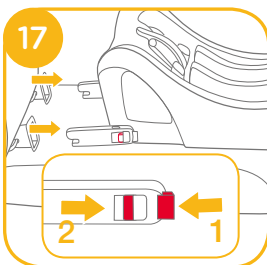
! Vergewissern Sie sich durch Ziehen am Babyschalenmodul, dass es sachgemäß in der Basis eingerastet ist.



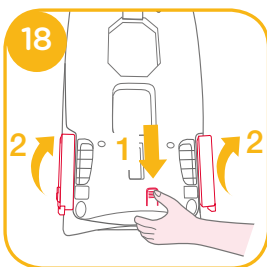
7. Zum Lösen des Babyschalenmoduls ziehen Sie das Babyschalenmodul nach oben **16 -2**, während Sie die Freigabetaste des Babyschalenmoduls gedrückt halten. **16 -1**



8. Zur Entriegelung der ISOFIX-Konnektoren gehen Sie wie folgt vor: Im ersten **17 -1**, Schritt betätigen Sie den Sicherungsknopf **17 -2**, halten diesen gedrückt (System ist entsichert) und betätigen gleichzeitig den seitlichen Entriegelungsknopf am ISOFIX-Konnektor **17**.



9. Drücken Sie den ISOFIX-Freigabeknopf, um die ISOFIX-Vorrichtung zusammenzuklappen. **18**



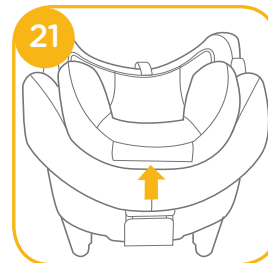
Höhenverstellung für Kopfstütze und Schultergurte

siehe Abbildungen **19 - 22**

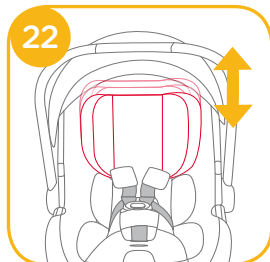
Vergewissern Sie sich, dass die Schultergurte in der richtigen Höhe angelegt sind. Wählen Sie bitte die richtigen Schlitzpaare für die Schultergurte entsprechend der Körpergröße Ihres Kindes.

! Das Unterteil der Kopfstütze muss wie abgebildet **19**, mit dem höchsten Schulterpunkt des Kindes auf gleicher Höhe sein, darf aber nicht oberhalb der Schulterlinie liegen. **20**

! Befinden sich die Schultergurte nicht in der richtigen Höhe, könnte Ihr Kind bei einem Unfall aus dem Rückhaltesystem für Kleinkinder herauskatapultiert werden.



Drücken Sie auf den Kopfstützeinstellhebel **21** und ziehen die Kopfstütze gleichzeitig nach oben oder drücken sie nach unten, bis sie in einer der 7 Positionen einrastet. Die Positionen der Kopfstütze sind in **22** dargestellt.



Sicherung des Kindes im Rückhaltesystem für Kleinkinder

siehe Abbildungen **23** - **28**

Hinweis

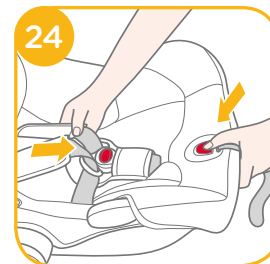
1. Der Kleinkindeinsatz ist für den Schutz des Kindes vorgesehen. Kinder mit einer Körpergröße unter 60 cm eignen sich für den Kleinkindeinsatz.
2. Stecken Sie das Schaumstoffteil hinein, bevor Sie den Einsatz verwenden. **23**
3. Prüfen Sie, ob sich die Schultergurte in der richtigen Höhe befinden, nachdem Sie das Kind in den Sitz gesetzt haben.



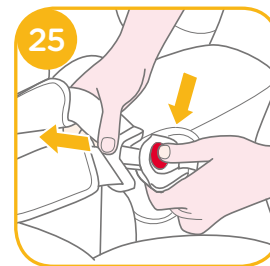
Entfernen Sie das Rumpfteil des Kleinkindeinsatz, wenn die Schultern des Kindes nicht mehr bequem hineinpassen.



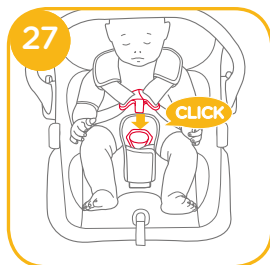
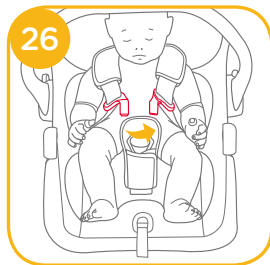
1. Während Sie den Gurtverstellknopf gedrückt halten, ziehen Sie die beiden Schultergurte des Rückhaltesystems für Kleinkinder komplett heraus. **24**



2. Lösen Sie die Gurtschnalle durch Drücken des roten Knopfes. **25**



3. Setzen Sie das Kind in das Rückhaltesystem für Kleinkinder und schließen Sie die Gurtschnalle. **26 & 27**



4. Ziehen Sie die Schultergurte straff, indem Sie am Gurtband ziehen. **28**

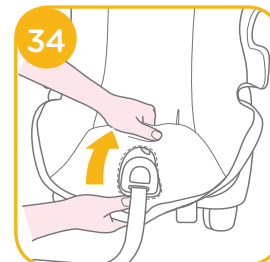
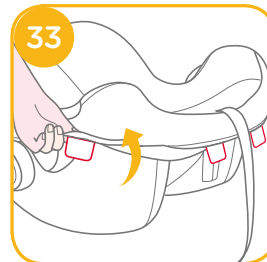
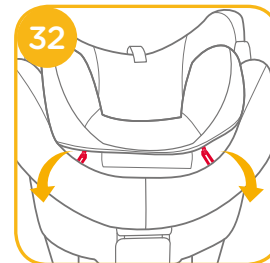
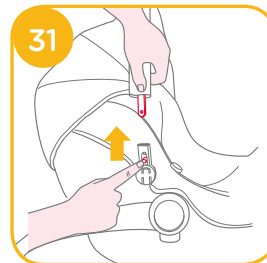
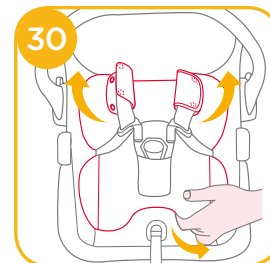
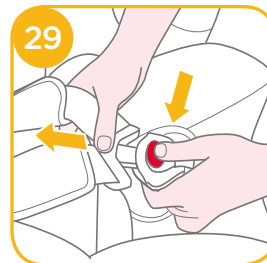
! Achten Sie darauf, dass noch eine Hand zwischen das Kind und den Schultergurt passt.



Abnahme von Verdeck und Sitzpolster

siehe Abbildungen **29 - 34**

Um die Textilteile wieder anzubringen, befolgen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.



Installation ohne Basis

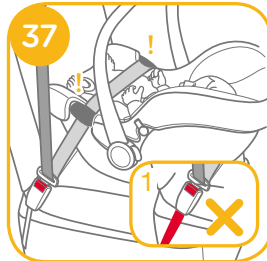
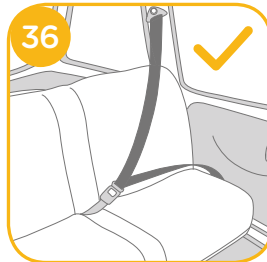
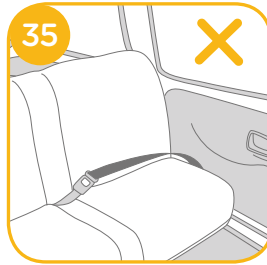
siehe Abbildungen 35 - 42

! Befestigen Sie dieses Babyschalenmodul NICHT an Fahrzeugsitzen mit Beckengurten. 35

! Dieses Babyschalenmodul eignet sich nur für Fahrzeugsitze mit einem 3-Punkt-Sicherheitsgurt. 36

1. Setzen Sie das Babyschalenmodul dort auf den Fahrzeugsitz, wo Sie es befestigen möchten. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs heraus und rasten Sie ihn im Gurtschloss ein, wobei Sie den Beckengurt des Fahrzeugs durch die seitlichen Führungen am Babyschalenmodul ziehen müssen. 37

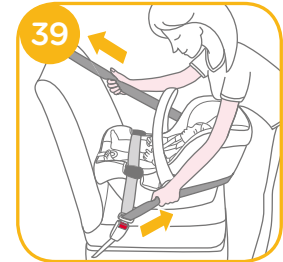
! Das Babyschalenmodul darf nicht verwendet werden, wenn der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs für das Gurtschloss (die Einrastöffnung) zu lang ist, um das Babyschalenmodul sicher zu verankern. 37 -1



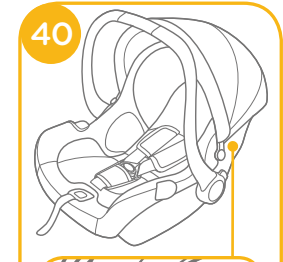
2. Schieben Sie den diagonalen Gurt in die hintere Führung. 38



3. Ziehen Sie am Schultergurt des Fahrzeugs, um das Babyschalenmodul fest und sicher zu verankern. 39



4. Die Nivellierlinie am Babyschalenmodul muss waagrecht zum Boden ausgerichtet sein, wenn das Babyschalenmodul installiert ist. 40



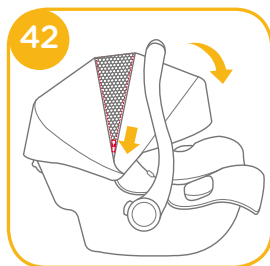
! Ziehen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs so weit wie möglich straff und überprüfen Sie dabei, dass er nicht locker oder verdreht ist.



! Prüfen Sie nach Befestigung des Babyschalenmoduls stets, ob die Fahrzeuggurte sachgemäß angelegt und sicher im Gurtschloss des Fahrzeugs eingerastet sind. 41



5. Das Verdeck kann ganz geöffnet werden, um Ihr Kind am besten vor der Sonne zu schützen. Lösen Sie hierzu den Hake , und ziehen Sie dann das Verdeck ganz nach vorn. 42



Verwendung mit Kinderwagen

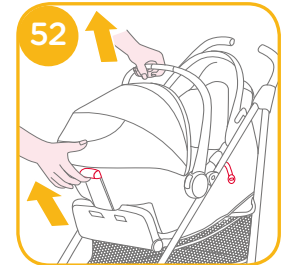
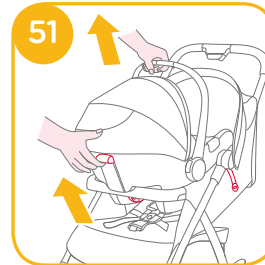
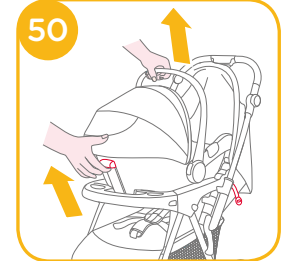
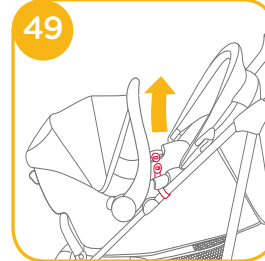
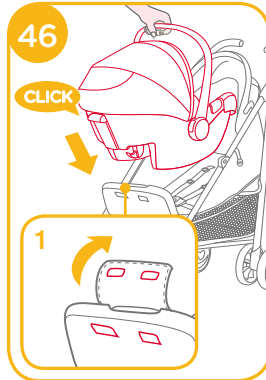
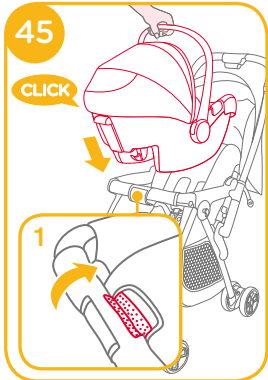
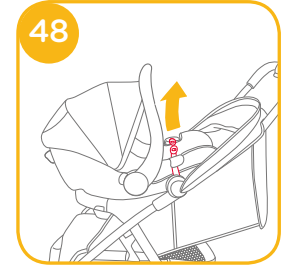
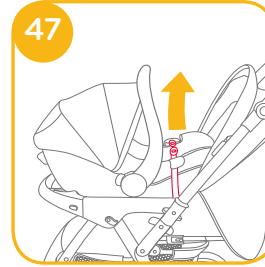
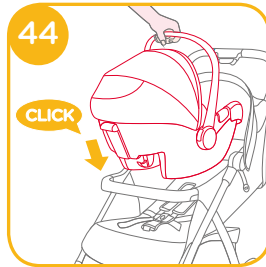
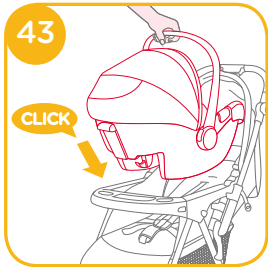
siehe Abbildung 43 - 52

Ihr Rückhaltesystem für Kleinkinder ist auf die Anbringung an bestimmten Joie-Kinderwagenmodellen mit einem speziellen Fach, einer Armlehne oder Wadenstütze ausgelegt.

- ! Bitte vergewissern Sie sich vor dem Kauf, dass Ihr Kinderwagen mit dem Rückhaltesystem für Kleinkinder kompatibel ist.
- ! Das Reisesystem darf nie von mehr als einem Kind verwendet werden.
- ! Bitte betätigen Sie die Bremse Ihres Kinderwagens, bevor Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder montieren.
- ! Stellen Sie sicher, dass die zur Befestigung des Rückhaltesystems für Kleinkinder verwendeten Teile sicher am Kinderwagen befestigt sind.
- ! Neigen Sie die Rückenlehne des Kinderwagens auf die flachste Position.

Bitte befolgen Sie zur Montage des Kinderrückhaltesystems an Joie-Kinderwagen die nachstehenden Schritte:

1. Platzieren Sie das Kinderrückhaltesystem so im Kinderwagen, dass die Kerben in der Wiege über die Kante von Armlehne, Fach und Wadenstütze passen. Das Kinderrückhaltesystem rastet dann automatisch ein. 43 & 44 & 45 & 46
- ! Falls die Armlehnen einen Stoffbezug haben, entfernen Sie ihn durch Lösen des Klettverschlusses bitte zunächst. 45 -1
- ! Bei einem Kinderwagen mit spezieller Wadenstütze passen Sie die Wadenstütze bitte auf die vertikale Position an; öffnen Sie dann den Klettverschluss und entfernen Sie den Stoffbezug. 46 -1



2. Befestigen Sie das Kinderrückhaltesystem mit den Riemen an beiden Seiten des Kinderwagens. 47 & 48 & 49

! Prüfen Sie, ob das Kinderrückhaltesystem richtig angebracht ist, indem Sie versuchen, es gerade nach oben zu ziehen.

Wenn Sie das Kinderrückhaltesystem entfernen möchten, lösen Sie die Riemen vom Kinderrückhaltesystem, ziehen Sie den Kinderwagen-Freigabegriff zum Lösen des Kinderrückhaltesystems von Fach, Armlehne oder Wadenstütze nach oben, heben Sie dann das Kinderrückhaltesystem vom Kinderwagen ab. Bitte beachten Sie 50 & 51 & 52.

Pflege und Wartung

- ! Nachdem Sie das Schaumstoffteil vom Einsatz abgenommen haben, bewahren Sie es bitte an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- ! Bitte waschen Sie den Sitzbezug und das Innenpolster mit kaltem Wasser unter 30 °C.
- ! Sie dürfen die Textilteile nicht bügeln.
- ! Sie dürfen die Textilteile nicht bleichen oder in die chemische Reinigung geben.
- ! Reinigen Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder oder die Basis nicht mit, Benzin oder anderen organischen Lösungsmitteln. Das Rückhaltesystem für Kleinkinder könnte dadurch beschädigt werden.
- ! Bitte wringen Sie den Sitzbezug und das Innenpolster nicht aus. Andernfalls könnten im Sitzbezug und am Innenpolster Falten zurückbleiben.
- ! Bitte hängen Sie den Sitzbezug und das Innenpolster zum Trocknen im Schatten auf.
- ! Bitte entfernen Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder und die Basis vom Fahrzeugsitz, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Bewahren Sie das Rückhaltesystem für Kleinkinder an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefeliciteerd dat u nu lid bent van de Joie-familie! Het doet ons veel genoegen om deel uit te kunnen maken van uw reis met uw kleintje. Onderweg met het Joie i-gem™ 2 babyzitje maakt u gebruik van een volledig gecertificeerd i-Size babyzitje. Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap om voor een comfortabele rit en de beste bescherming van uw kind te zorgen.

Om dit Joie babyzitje met de i-Size ISOFIX-aansluitingen volgens de ECE R129/00-richtlijn te kunnen gebruiken, moet uw kind aan de volgende voorwaarden voldoen.
Lengte kind 40 cm-85 cm/gewicht kind 13 kg (ongeveer 1,5 jaar oud of jonger).

Om dit babyzitje met de autogordel te gebruiken, moet uw kind aan de volgende voorwaarden voldoen.
Gewicht kind ≤13kg/ Leeftijd kind ≤15 maanden.

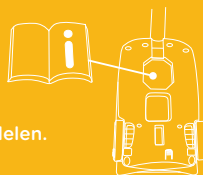
Voet

Deze instructies beschrijven het gebruik van het babyzitje en de voet. Deze voet kan tevens worden gebruikt met een aantal andere babyzitjes van Joie. Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product opzet en gebruikt.

**BELANGRIJK: BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK.
LEES DIT ZORGVULDIG DOOR.**

Bewaar de handleiding in het bewaarvak onderin de voet zoals rechts is afgebeeld.

of
Bewaar de handleiding onder de zachte onderdelen.

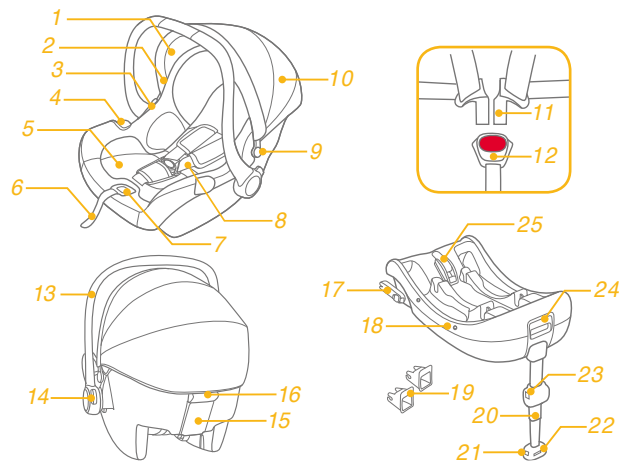


Bezoek voor de garantiebepalingen svp onze website joiebaby.com

Onderdelenlijst

- | | |
|---|--|
| Afb. 1.1 Hoofdsteen | Afb. 1.14 Handvatknop |
| Afb. 1.2 Stoelkussen | Afb. 1.15 Achtergeleider |
| Afb. 1.3 Ontgrendeling wandelwagen Knop A | Afb. 1.16 Ontgrendeling wandelwagen Knop B |
| Afb. 1.4 Zijgeleider | Afb. 1.17 ISOFIX aansluiting |
| Afb. 1.5 Babyinzetstuk | Afb. 1.18 Kuipindicator |
| Afb. 1.6 Instelbanden | Afb. 1.19 ISOFIX geleiders |
| Afb. 1.7 Knop gordelaanpassing | Afb. 1.20 Steunvoet |
| Afb. 1.8 Schoudergordel | Afb. 1.21 Instelknop steunvoet A |
| Afb. 1.9 Kaphouder | Afb. 1.22 Indicator steunvoet |
| Afb. 1.10 Kap | Afb. 1.23 Instelknop steunvoet B |
| Afb. 1.11 Gordelaansluitingen | Afb. 1.24 Ontgrendelknop babyzitje |
| Afb. 1.12 Gordelgesp | Afb. 1.25 Ontgrendeling |
| Afb. 1.13 Handvat | |

Controleer op ontbrekende onderdelen. Neem contact op met de verkoper als iets ontbreekt.



WAARSCHUWING

- ! Controleer voordat u dit babyzitje koopt of u het in uw auto kunt installeren.
- ! GEEN ENKEL babyzitje biedt volledige bescherming tegen letsel bij een ongeluk. Maar het juiste gebruik van het babyzitje vermindert het risico van ernstig letsel of de dood.
- ! Om dit babyzitje met de ISOFIX-aansluitingen volgens de ECE R129/00-richtlijn te kunnen gebruiken, moet uw kind aan de volgende voorwaarden voldoen.
Lengte kind 40 cm-85 cm/gewicht kind \leq 13 kg (ongeveer 1,5 jaar oud of jonger).
- ! Om dit babyzitje met de autogordel te gebruiken, moet uw kind aan de volgende voorwaarden voldoen. Gewicht kind \leq 13kg/ Leeftijd kind \leq 15 maanden.
- ! Alle riemen van het babyzitje moeten worden strakgetrokken maar niet gedraaid.
- ! Installeer dit babyzitje NIET zonder de aanwijzingen en waarschuwingen in deze handleiding te volgen, anders brengt u uw kind ernstig in gevaar.
- ! Laat uw kind NOOIT zonder toezicht achter in het babyzitje.
- ! Breng GEEN veranderingen aan dit babyzitje aan en gebruik het niet in combinatie met onderdelen van andere fabrikanten.
- ! Gebruik dit babyzitje NIET als het is beschadigd of als onderdelen ontbreken.
- ! Kleed uw kind NIET in te ruimzittende kleding, omdat dit kan voorkomen dat uw kind goed en stevig wordt vastgezet met de schoudergordels en de kruisriem tussen de benen.
- ! Laat dit babyzitje NIET los of niet goed bevestigd in de auto staan omdat een niet goed vastgezet babyzitje rondgeslingerd kan worden en de inzittenden kan verwonden bij een scherpe bocht, plotseling remmen of een botsing.
- ! GEEN achteruit kijkend babyzitje op een voorstoel met een airbag plaatsen. Dit kan de dood of ernstig letsel ten gevolge hebben. Zie de handleiding van het auto voor meer informatie.
- ! Gebruik NOOIT een tweedehands babyzitje of een babyzitje waarvan u de afkomst niet kent, omdat deze structurele schade kan bevatten die de veiligheid van uw kind in gevaar brengt.
- ! Gebruik NOOIT touwen of andere vervangingsmiddelen om het babyzitje in de auto vast te zetten of het kind in het babyzitje vast te maken.

WAARSCHUWING



- ! Gebruik dit babyzitje NIET zonder de zachte onderdelen.
- ! De afdekking van het zitje en de binnenvoering mogen alleen worden vervangen door onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. De zachte onderdelen vormen een belangrijk onderdeel van de werking van het babyzitje.
- ! Plaats ALLEEN de aanbevolen binnenkussens in dit babyzitje.
- ! Zorg ervoor dat het babyzitje op zo'n manier geïnstalleerd wordt dat onderdelen niet in de weg zitten bij verplaatsbare stoelen of bij de werking van autodeuren.
- ! Gebruik dit babyzitje NIET nadat het bij een ongeluk betrokken is geweest, zelfs niet bij een klein ongeluk. Vervang het direct, omdat er onzichtbare structurele schade kan zijn ontstaan door de botsing.
- ! Haal het babyzitje uit de auto als het niet regelmatig gebruikt wordt.
- ! Neem contact op met de distributeur over onderhoud, reparaties en vervangen van onderdelen.
- ! Om uit het zitje vallen te vermijden, moet u het kind altijd met de veiligheidsgordels vastmaken als u het in het babyzitje zet, ook als het zitje zich niet in het auto bevindt.
- ! Voordat u het babyzitje met de hand draagt, moet u ervoor zorgen dat het kind vastzit met de veiligheidsgordels en dat het handvat goed is vergrendeld in een verticale stand.
- ! Om ernstig letsel of de dood te vermijden, mag u het babyzitje NOOIT op een hogere stoel plaatsen terwijl het kind er in zit.
- ! De onderdelen van dit babyzitje mogen niet worden ingevelt.
- ! Zet het kind altijd vast in het babyzitje, zelfs op korte tochtjes, omdat daarbij de meeste ongelukken plaatsvinden.
- ! Gebruik dit babyzitje NIET langer dan 5 jaar na de aankoopdatum, omdat de kwaliteit van de onderdelen na verloop van tijd minder wordt, of door blootstelling aan zonlicht, zodat een ongeluk ernstige gevolgen kan hebben.
- ! Houd dit babyzitje uit de buurt van zonlicht, anders kan het te heet worden voor de huid van uw kind. Raak het babyzitje altijd aan voordat u het kind er in plaatst.
- ! Controleer de ISOFIX-geleiders regelmatig op vuil en maak ze zo nodig schoon. De betrouwbaarheid loopt terug door het binnendringen van vuil, stof, voedselresten, enz.

WAARSCHUWING

- ! Plaats GEEN voorwerpen in het beengebied voor de voet.
- ! De juiste installatie is alleen toegestaan met de ISOFIX-connectoren.
- ! Nadat uw kind in dit babyzitje is geplaatst, moet u de veiligheidsriem goed gebruiken en ervoor zorgen dat elke middelriem laag wordt gedragen zodat het bekken goed vastzit.
- ! Gebruik GEEN andere lastdragende contactpunten dan die in de aanwijzingen zijn beschreven en die op het babyzitje zijn aangegeven.
- ! Gebruik deze autostoel niet als deze van een flinke hoogte is gevallen, hard op de grond is beland of zichtbare beschadigingen heeft. Wij zijn niet verantwoordelijk voor het vervangen van een onder deze omstandigheden beschadigde autostoel. Het is verstandig om een nieuwe autostoel te kopen wanneer een van deze situaties is opgetreden.

Noodgeval

Bij een noodsituatie of een ongeluk is het heel belangrijk om uw kind direct te laten verzorgen met eerste hulp en medische behandeling.

Afbeelding voor installatie	Geschikt voor
	Lengte kind 40cm-85cm/ Gewicht kind ≤13 kg (ongeveer 1,5 jaar oud of jonger).
	Gewicht kind ≤13 kg Leeftijd kind ≤15 maanden

Productinformatie

1. Volgens de ECE R129/00-richtlijn is het babyzitje met voet een universeel ISOFIX-babyzitje van klasse C, D en moet dit worden gemonteerd met de ISOFIX-aansluitingen.
2. Dit is een "i-Size"-kinderzitstelsysteem. Het is goedgekeurd volgens richtlijn ECE R129/00, voor gebruik in voor i-Size geschikte standen van autostoelen zoals is aangegeven door de fabrikant van de auto in de handleiding.
3. Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant of de verkoper van het babyzitje.

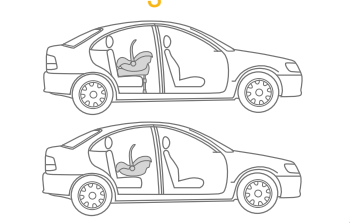
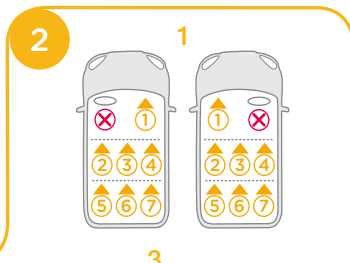
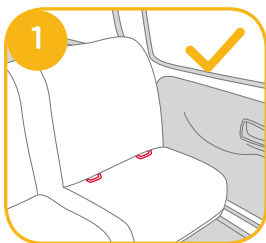
Dit is een babyzitje voor het i-Size ISOFIX SYSTEEM. Het is goedgekeurd volgens de reeks ECE R129-aanbevelingen, omdat nog niet alle handboeken van fabrikanten de geschiktheid voor i-Size bevatten. Dit zitje en de voet zijn tevens goedgekeurd voor gebruik in voor ISOFIX geschikte auto's. Zie de website van de fabrikant van de auto of neem contact op met de verkoper.

Het is geschikt voor voertuigen met posities die zijn goedgekeurd als i-Size ISOFIX-posities (zoals beschreven in het handboek van het voertuig), afhankelijk van de categorie van het babyzitje en van de bevestiging.

Installatiekwesties

zie afbeeldingen 1 - 2

- ! Dit babyzitje is geschikt voor autostoelen met i-Size ISOFIX-ankerpunten met de voet. 1
- ! Installeer dit babyzitje NIET op stoelen die opzij of naar achteren kijken ten opzichte van de rijrichting van het voertuig. 2 -1
- ! Plaats een achteruit kijkend babyzitje NIET op een voorstoel met een airbag 2 -2, omdat dit overlijden of ernstig letsel kan veroorzaken. Zie de handleiding van het auto voor meer informatie.
- ! Aanbevolen wordt om dit babyzitje op de autostoel achter te plaatsen. 2 -3
- ! Installeer het babyzitje NIET op autostoelen die tijdens de installatie bewegen.



Installatie in vliegtuig

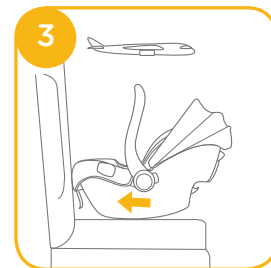
zie afbeeldingen 3 - 5

Houd er rekening mee dat de veiligheid van het kind niet wordt gegarandeerd bij onjuiste installatie en het niet volgen van de handleiding.

- ! Houd er rekening mee dat de installatie van de babydraag op een vliegtuigstoel afwijkt van die op een autostoel.
- ! Houd er rekening mee dat bevestiging met de 2-punts "heupriem" alleen in een vliegtuig is toegestaan.
- ! Houd er rekening mee dat de babydraag in de vliegtuigstoel vastgebonden moet blijven ook als deze niet bezet wordt.
- ! Houd er rekening mee dat de babydraag alleen bedoeld is voor gebruik op een passagiersstoel die door de luchtvaartmaatschappij is goedgekeurd.
- ! Gebruik de babydraagmodule niet in het gebied waar een airbag wordt gebruikt.
- ! Houd er rekening mee dat achterwaarts kijkende babydraag alleen mogen worden geïnstalleerd op voorwaarts kijkende passagiersstoelen. 3

Zo installeert u het babyzitje met de veiligheidsriem in het vliegtuig:

1. Plaats de babydraag in tegengestelde richting van de vliegrichting in de passagiersstoel.
2. Zorg ervoor dat de draaggreep zich in de bovenste stand bevinden.



3. Leg de veiligheidsriem in de beide lichtblauwe riemgeleiders.

4. Sluit de veiligheidsriem (zie de veiligheidsinstructies van de luchtvaartmaatschappij).

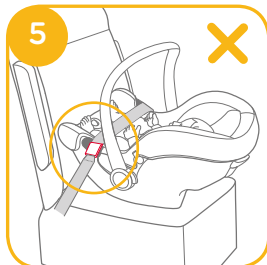
5. Trek de veiligheidsriem strak door aan het einde van de riem te trekken. 4

! De gesp van de veiligheidsriem mag beslist niet binnen de lichtblauwe riemgeleiders liggen. 5

Verwijderen:

Open de veiligheidsriem van de passagiersstoel (zie de veiligheidsinstructies van de luchtvaartmaatschappij).

Nu kunt u het babyzitje van de passagiersstoel nemen.

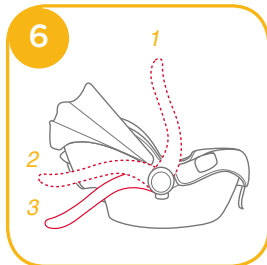


Handvataanpassing

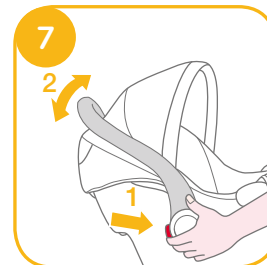
zie afbeeldingen 6 - 7

Het handvat van het babyzitje is in drie standen instelbaar. 6

! Stand voor vervoer per auto, met de hand of in de wandelwagen.



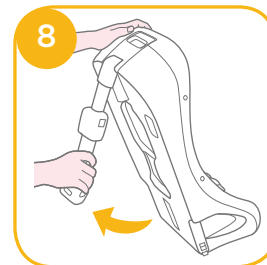
Druk om het handvat in te stellen op de handvatknoppen aan weerskanten om het vrij te geven 7 -1 en draai het handvat vervolgens tot het in een van de drie standen klikt. 7 -2



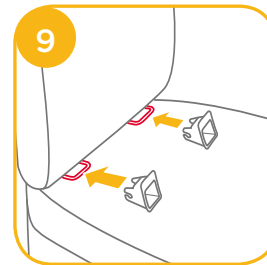
Installatie met voet

zie afbeeldingen 8 - 18

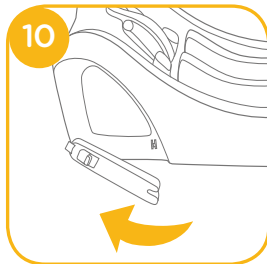
1. Vouw de steunvoet uit het opslagvak. 8



2. Voorzie de ISOFIX-geleiders van de ISOFIX-ankerpunten. 9 De ISOFIX-geleiders voorkomen dat het oppervlak van de auto stoel scheurt. Ze kunnen tevens de ISOFIX-aansluitingen geleiden.



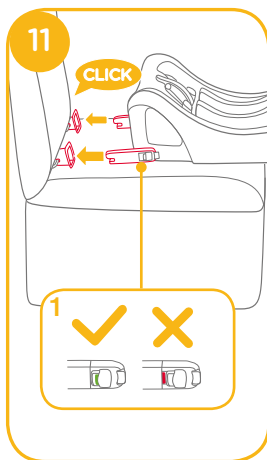
3. Draai de ISOFIX-aansluitingen 180 graden tot ze in de richting van de ISOFIX-geleiders wijzen. **10**



4. Lijn de ISOFIX-aansluitingen uit met de ISOFIX-ankerpunten en klik beide ISOFIX-aansluitingen in de ISOFIX-ankerpunten. **11**

! Controleer dat beide ISOFIX-aansluitingen stevig zijn bevestigd met de ISOFIX-ankerpunten. U moet twee klikken horen en de kleuren van de indicatoren op beide ISOFIX-aansluitingen moeten groen zijn. **11 -1**

! Controleer of de voet goed vastzit door aan beide ISOFIX-aansluitingen te trekken.

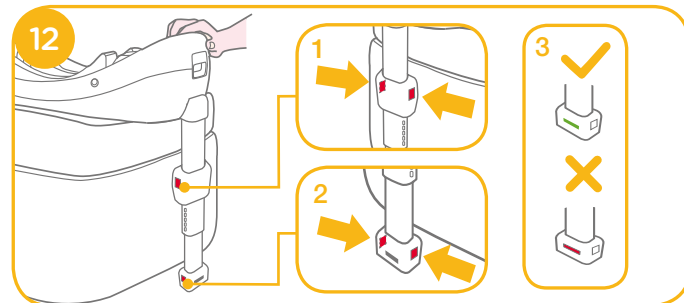


5. Nadat de voet op de stoel is geplaatst, de instelknop voor de steunvoet indrukken zodat deze op de bodem komt **11**; als de indicator voor de steunvoet groen wordt, is hij goed geplaatst; rood betekent dat hij onjuist is geplaatst. **11 -3**

! De steunvoet heeft 24 standen. Als de steunvoetindicator rood is, betekent dit dat de steunvoet in de verkeerde stand staat.

! Zorg er voor dat de steunvoet volledig in contact is met de vloer van het voertuig.

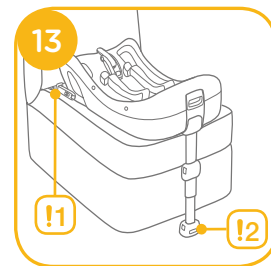
! Druk de vrijgaveknop voor de steunvoet in en kort de steunvoet in naar boven toe.



De volledig gemonteerde voet is afgebeeld in **13**.

! De ISOFIX-aansluitingen moeten worden aangesloten en vergrendeld in de ISOFIX-ankerpunten. **13 -1**

! De steunvoet moet goed zijn geplaatst en de indicator moet groen zijn. **13 -2**



6. Druk het babyzitje omlaag op de voet 14, als de babyzitje stevig vast zit, is de indicator groen. 15

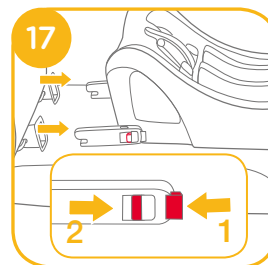
! Trek het babyzitje omhoog om te controleren of het goed vast zit op de voet.



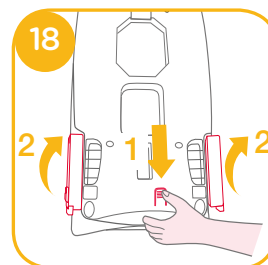
7. Om de autostoel los te maken, trekt u de autostoel 16-2 omhoog terwijl u de ontgrendel hendel uittrekt. 16-1



8. Het kinderstoeltje verwijderen Om het kinderzitje te verwijderen 17, drukt u eerst op de tweede ontgrendelingsknop en dan op de knop op de ISOFIX voordat u het kinderzitje van de autozetel verwijdert. 17-1 & 17-2



9. Druk de ISOFIX-ontgrendelknop in om de ISOFIX op te vouwen. 18



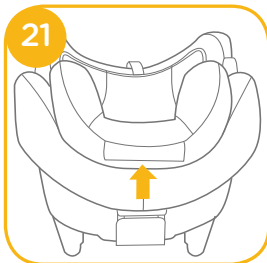
Hoogteafstelling voor hoofdsteun en schoudergordels

zie afbeeldingen 19 - 22

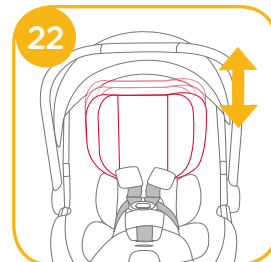
Controleer of de schoudergordels op de juiste hoogte zijn ingesteld. Kies het juiste paar schoudergordelsleuven overeenkomstig de lengte van het kind.

! De onderkant van de hoofdsteun moet op de zelfde hoogte zijn als het hoogste punt van de schouder van het kind. Het wordt weergegeven als 19, maar mag niet hoger zijn dan de schouderlijn. 20

! Als de schoudergordels zich niet op de juiste hoogte bevinden, kan het kind van het babyzitje geworpen worden bij een ongeluk.



Knijp in de hendel voor de afstelling van de hoofdsteun 21 en trek tegelijkertijd de hoofdstuk op of druk hem omlaag tot hij in een van de 7 standen klikt. De standen van de hoofdsteun zijn afgebeeld in 22.

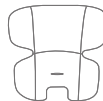


Het kind vastzetten in het babyzitje

zie afbeeldingen 23 - 28

Opmerking

1. Babyinzetstuk voor klein kind is ter bescherming van het kind. Voor kinderen die kleiner zijn dan 60 cm, is het gebruik van het babyinzetstuk nuttig.
2. Voeg de schuimwig toe voordat u het inzetstuk gebruikt. 23
3. Nadat het kind in het zitje is geplaatst, moet u controleren of de schoudergordels op de juiste hoogte zitten.

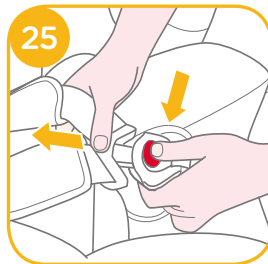
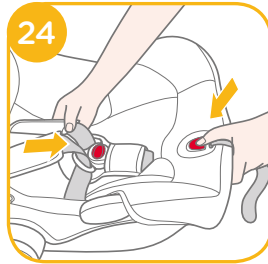


Verwijder het lichaamsgedeelte van het babyinzetstuk als de schouders van het kind niet langer comfortabel passen.

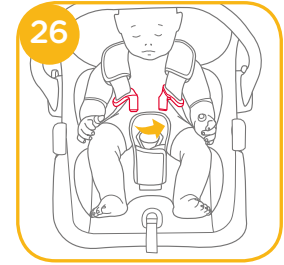
1. Houd de instelknop voor de gordels ingedrukt en trek aan de twee schoudergordels van het babyzitje. **24**



2. Maak de gesp van de gordels los door op de rode knop te drukken. **25**

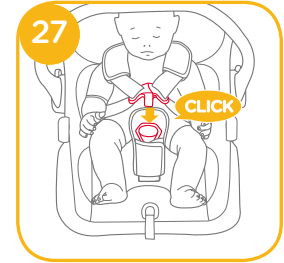


3. Zet het kind in het babyzitje en sluit de gesp. **26** & **27**



4. Trek aan de instelsingels om de schoudergordels strak te trekken. **28**

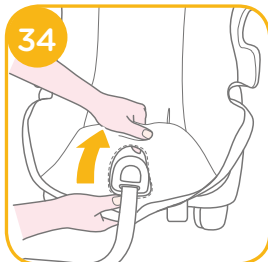
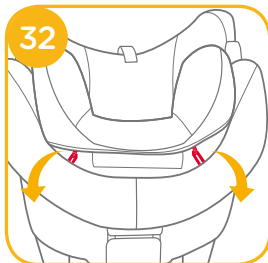
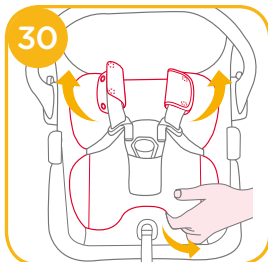
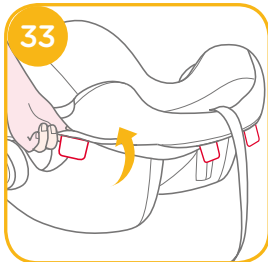
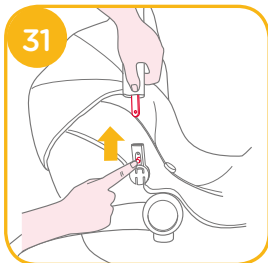
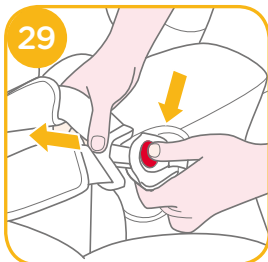
! Zorg er voor dat de ruimte tussen het kind en de schouderriemen ongeveer de dikte van een hand is.



Kap en zitting losmaken

zie afbeeldingen 29 - 34

Volg de eerder vermelde stappen in omgekeerde volgorde om de zachte onderdelen opnieuw te monteren.



Installatie zonder voet

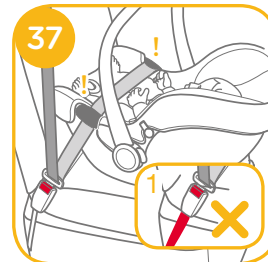
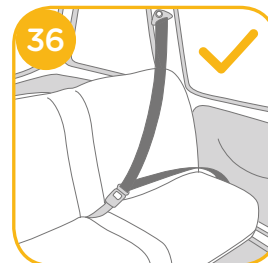
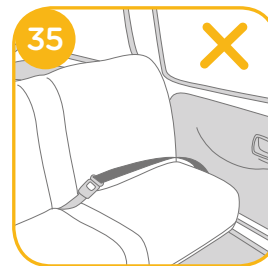
zie afbeeldingen 35 - 42

! Installeer het babyzitje NIET op autostoelen met een heupgordel. ³⁵

! Dit babyzitje is uitsluitend geschikt voor autostoelen met driepunts veiligheids gordels. ³⁶

1. Plaats het babyzitje op de zitplaats waar u het wilt gebruiken. Trek aan de veiligheidsriem van de auto en zet deze vast in de gesp, waarbij u de middelgordel van de auto door de zijgeleiders van het babyzitje voert. ³⁷

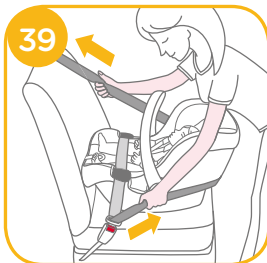
! Het babyzitje kan niet worden gebruikt als de veiligheidsgordel (vrouwelijke gespkant) te lang is om het babyzitje stevig vast te zetten. ³⁷-1



2. Schuif de diagonaalgordel in de achterste geleider. **38**

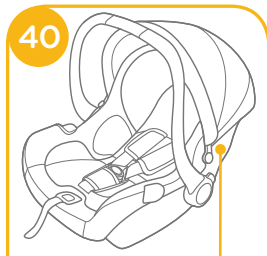


3. Trek aan de schouderriem van de auto om het babyzitje stevig en veilig vast te zetten. **39**

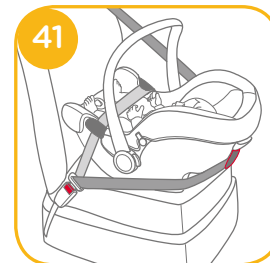


4. De horizontale lijn op het babyzitje moet evenwijdig aan de grond zijn als het babyzitje is geïnstalleerd. **40**

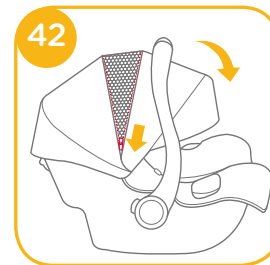
! Maak de autogordel zo strak mogelijk en controleer of hij niet los zit of gedraaid is.



! Controleer na installatie van het babyzitje altijd of de autogordels goed zijn doorgestoken en stevig zijn vastgezet op de voertuiggesp. **41**



5. Het luifel kan volledig geopen worden om de baby tegen de zon te beschermen, indien u de haak losdraait en de luifel naar voren trekt. **42**



Gebruik in combinatie met Joie kinder wagens

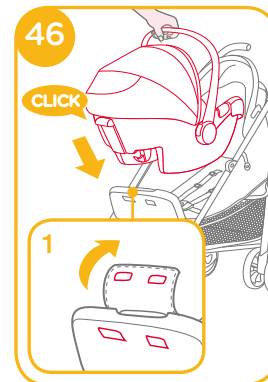
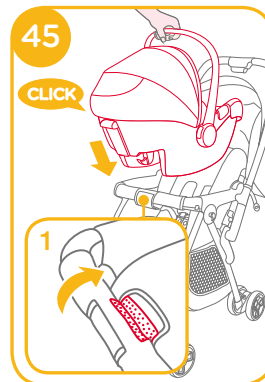
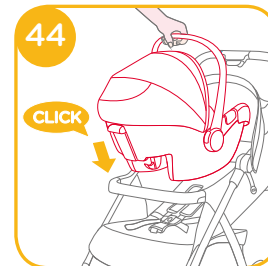
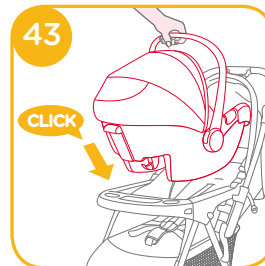
zie afbeeldingen 43 - 52

Uw autozitje is ontworpen om te worden gehecht aan bepaalde modellen van Joie kinderwagens die een speciale lade, greep, hand of been steun hebben.

- ! Voor het kopen van een autostoeltje, gelieve ervoor te zorgen dat het voldoende grote voor wandelwagen heeft.
- ! Laat nooit meer kinderen te gaan samen zitten in de kinderstoel.
- ! Gelieve gebruikt de rem aan uw winkelwagen voordat u de montage van de autostoel voor kinderen onderneemt.
- ! Controleer of de gebruikte onderdelen aan de auto kinderen stoel hechten goed bevestigd aan de wandelwagen.
- ! Kantel de achterbank van de wandelwagen in de laagste stand.

Om het autozitje voor kinderen in kinderwagens Joie samen te stellen, gaat u als volgt te werken:

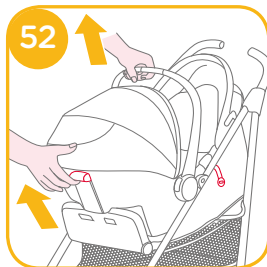
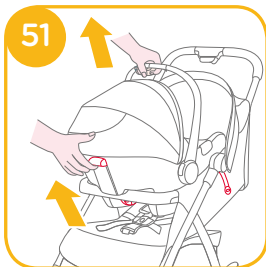
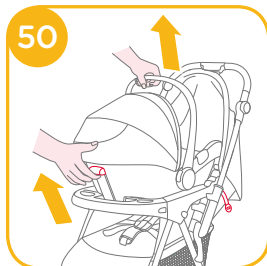
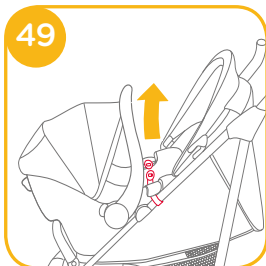
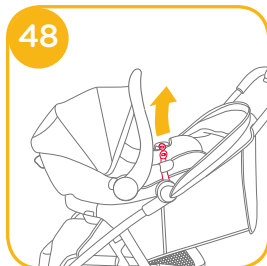
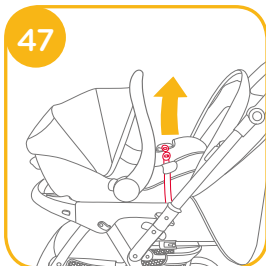
1. Plaats de autostoel in de kinderwagen, zodat de schuif groeven over de rand van de handgreep van lade of beensteun passen. De autostoel zal automatisch vastklikken. 43 & 44 & 45 & 46
- ! Als handgreep is voorzien van een beschermende coating materiaal, neem dan eerst de klittenband Velcro van de handgreep. 45 -1
- ! Voor wagen die een speciale steun voor been hebben, kunt u de beensteun instellen om rechtop te staan, verwijder de Velcro klittenband en til vervolgens de rubberen materiaal. 46 -1



2. Gebruik de lussen aan beide zijden van de wagens van de autostoel te bevestigen. 47 & 48 & 49

- ! Probeer te trekken van de autostoel om te controleren of het goed ingesteld is.

Om het autozitje te verwijderen, trekk de veiligheidsgordels van de autostoel los, trekk de vaste ontgrendelingsknop B om de lade van de autostoel greep, handvat of beensteun los te laten en de autostoel en til de stoel uit de kinderwagen Zien 50 & 51 & 52.



Verzorging en onderhoud

- ! Nadat u het schuim uit het inzetstuk hebt verwijderd, moet u het ergens opbergen waar uw kind er niet bij kan.
- ! Was de zachte voorwerpen en binnenvoering met koud water onder 30°C.
- ! De zachte voorwerpen niet strijken.
- ! De zachte voorwerpen niet bleken of laten stomen.
- ! Gebruik geen onverdund schoonmaakmiddel, benzine of andere organische materialen om het babyzitje of de voet te wassen. Dat kan het babyzitje beschadigen.
- ! De stoelbedekking en binnenvoering niet uitwringen om ze te drogen. Daardoor kunnen de stoelbedekking en binnenvoering kreukelen.
- ! Hang de stoelbedekking en binnenvoering in de schaduw op.
- ! Haal het babyzitje en de voet uit de autostoel als het voor langere tijd niet wordt gebruikt. Berg het babyzitje op een koele en droge plaats op, waar uw kind er niet bij kan.

IT

Benvenuto a Joie™

Congratulazioni per essere entrato a far parte della famiglia Joie! Siamo lieti di partecipare al tuo viaggio con il bambino. Viaggiando con il sistema di ritenuta per bambini Joie igemm™ 2, stai utilizzando un sistema di ritenuta per bambini i-Size di alta qualità e con sicurezza totalmente certificata. Leggere attentamente questo manuale e attenersi a ogni procedura per garantire un viaggio comodo e la migliore protezione per il bambino.

Per utilizzare il sistema di ritenuta per bambini Joie con agganci i-Size ISOFIX in conformità alla normativa ECE R129/00, il bambino deve soddisfare i seguenti requisiti.

Altezza del bambino 40 cm-85 cm/Peso del bambino 13 kg; (circa 1,5 anni o meno).

Per utilizzare questo modulo seggiolino con le cinture di sicurezza del veicolo, il bambino deve soddisfare i seguenti requisiti.

Peso bambino \leq 13 kg/età bambino \leq 15 mesi.

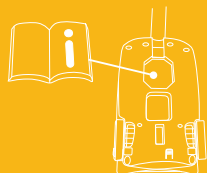
Base

Le presenti istruzioni mostrano l'uso del sistema di ritenuta per bambini e della base. Questa base può essere utilizzata anche con altri sistemi di ritenuta per bambini Joie. Leggere tutte le istruzioni del presente manuale prima di installare e usare il prodotto.

! IMPORTANTE: DA CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI. LEGGERE ATTENTAMENTE.

Conservare il manuale di istruzioni nella tasca laterale situata nella parte inferiore della base, come mostrato nella figura a destra.

o
Conservare il manuale di istruzioni nel fondo del rivestimento imbottito.



Per informazioni sulla garanzia, visitare il nostro sito internet all'indirizzo joiebaby.com

Elenco componenti

Fig. 1.1 Poggiatesta

Fig. 1.2 Imbottitura

Fig. 1.3 Pulsante di sgancio A sul passeggino

Fig. 1.4 Guida laterale

Fig. 1.5 Fascia per neonati

Fig. 1.6 Regolatore

Fig. 1.7 Pulsante di regolazione della reclinazione

Fig. 1.8 Cintura per le spalle

Fig. 1.9 Supporto capottina

Fig. 1.10 Capottina

Fig. 1.11 Attacchi cintura

Fig. 1.12 Fibbia cintura

Fig. 1.13 Maniglia

Fig. 1.14 Pulsante maniglia

Fig. 1.15 Guida posteriore

Fig. 1.16 Pulsante di sgancio B sul passeggino

Fig. 1.17 Attacco ISOFIX

Fig. 1.18 Indicatore scocca

Fig. 1.19 Guide ISOFIX

Fig. 1.20 Supporto

Fig. 1.21 Pulsante di regolazione A supporto

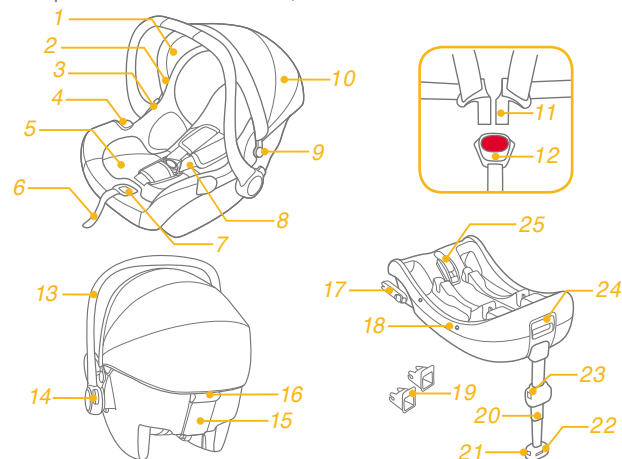
Fig. 1.22 Indicatore supporto

Fig. 1.23 Pulsante di regolazione B supporto

Fig. 1.24 Pulsante di rilascio del sistema di ritenuta per bambini

Fig. 1.25 Blocco

Assicurarsi che siano presenti tutti i componenti. Se qualche componente risulta mancante, consultare il rivenditore.



AVVISO

- ! Prima di acquistare questo sistema di ritenuta per bambini assicurarsi che possa essere installato correttamente nel veicolo.
- ! **NESSUN** sistema di ritenuta per bambini è in grado di garantire una protezione completa da lesioni in caso di incidenti. Tuttavia, l'uso corretto del sistema di ritenuta per bambini riduce il rischio di lesioni gravi o mortali per il bambino.
- ! Per utilizzare il sistema di ritenuta per bambini con agganci ISOFIX in conformità alla normativa ECE R129/00, il bambino deve soddisfare i seguenti requisiti.
Altezza del bambino 40 cm-85 cm/Peso del bambino ≤ 13 kg; (circa 1,5 anni o meno).
- ! Per utilizzare questo modulo seggiolino con le cinture di sicurezza del veicolo, il bambino soddisfare i seguenti requisiti. Peso bambino ≤ 13 kg/Età bambino ≤ 15 mesi.
- ! Tutte le cinghie del sistema di ritenuta per bambini devono essere serrate e non attorcigliate.
- ! **NON** installare il sistema di ritenuta per bambini senza osservare le istruzioni del presente manuale. Si potrebbero causare lesioni o decesso.
- ! **NON** lasciare mai il bambino incustodito con questo sistema di ritenuta per bambini.
- ! **NON** apportare modifiche a questo sistema di ritenuta per bambini e non utilizzarlo con componenti di altri produttori.
- ! **NON** utilizzare questo sistema di ritenuta per bambini se presenta danni o parti mancanti.
- ! **NON** vestire il bambino con indumenti troppo grandi, in quanto si potrebbe impedire al bambino di essere correttamente e saldamente allacciato con le cinture per le spalle e la cintura spartigambe.
- ! **NON** lasciare questo sistema di ritenuta per bambini o altri elementi non allacciati all'interno del veicolo in quanto possono essere sbalzati, con conseguenti lesioni per i passeggeri in una curva brusca, un arresto improvviso o un urto.
- ! **NON** posizionare il sistema di ritenuta per bambini rivolto in senso contrario di marcia sul sedile anteriore se sono presenti airbag. Potrebbero verificarsi lesioni gravi o decesso. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del veicolo.

AVVISO

- ! **NON** utilizzare un sistema di ritenuta per bambini di seconda mano o del quale non si conoscono i precedenti perché potrebbe avere danni strutturali che mettono in pericolo la sicurezza del bambino.
- ! **NON** utilizzare corde o simili per fissare il sistema di ritenuta per bambini nel veicolo o bloccare il bambino nel sistema di ritenuta.
- ! **NON** usare questo sistema di ritenuta per bambini senza il rivestimento imbottito.
- ! Il rivestimento imbottito deve essere sostituito solo con altri consigliati dal produttore, in quanto costituisce parte integrante del sistema di ritenuta per bambini.
- ! **NON** utilizzare cuscini interni diversi da quelli consigliati per questo sistema di ritenuta per bambini.
- ! Assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini venga installato in modo tale che nessuna parte interferisca con i sedili mobili o con il funzionamento degli sportelli del veicolo.
- ! **NON** continuare ad utilizzare questo sistema di ritenuta per bambini dopo alcun incidente, anche di piccola entità. Sostituirlo immediatamente in quanto potrebbe aver subito danni strutturali invisibili a seguito dell'incidente.
- ! Rimuovere il sistema di ritenuta per bambini e la base dal sedile del veicolo se non vengono usati frequentemente.
- ! Rivolgersi al rivenditore per problemi relativi a manutenzione, riparazione e sostituzione dei pezzi.
- ! Per evitare il rischio di caduta, proteggere sempre il bambino con l'apposita cintura quando viene posto nel sistema di ritenuta per bambini, anche quando il sistema di ritenuta per bambini non è nel veicolo.
- ! Prima di trasportare a mano il sistema di ritenuta per bambini, assicurarsi che il bambino sia bloccato con l'apposita cintura e che la maniglia sia correttamente bloccata in posizione verticale.
- ! Per evitare lesioni gravi o decesso, **NON** collocare il sistema di ritenuta per bambini su superfici elevate con il bambino all'interno.
- ! I componenti del sistema di ritenuta per bambini non devono essere mai lubrificati.
- ! Fissare il sistema di ritenuta per bambini, anche per brevi viaggi, ovvero quando si verificano la maggior parte degli incidenti.

AVVISO

- ! NON usare questo sistema di ritenuta per bambini per oltre 5 anni dalla data di acquisto, in quanto i componenti si degradano nel tempo o in seguito all'esposizione alla luce solare e potrebbero non funzionare correttamente in caso di incidente.
- ! Tenere il sistema di ritenuta per bambini lontano dalla luce del sole per evitare di causare ustioni alla pelle del bambino. Toccare sempre il sistema di ritenuta per bambini prima di far sedere il bambino.
- ! Controllare frequentemente la presenza di sporcizia nelle guide ISO-FIX e pulirle se necessario. L'affidabilità può essere influenzata dalla penetrazione di sporco, polvere, particelle di cibo, ecc.
- ! NON collocare oggetti sulla superficie della base.
- ! Una corretta installazione è consentita solo con agganci ISOFIX.
- ! Dopo aver messo il bambino nel sistema di ritenuta, utilizzare correttamente la cintura e assicurarsi che la cinghia addominale sia indossata in basso in modo da sostenere il bacino.
- ! NON utilizzare alcun carico sui punti di contatto diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di ritenuta per bambini.
- ! Non utilizzare questo sedile per auto se il sedile della vettura è sceso da un'altezza significativa, ha colpito il suolo ad una velocità considerevole o ha segni visibili di danni. Non siamo responsabili di sostituire se il sedile della vettura è stato danneggiato in queste condizioni anomale. Un nuovo sedile per auto dovrà essere acquistato quando si verifica una qualsiasi delle suddette condizioni.

Emergenza

In caso di emergenza o incidenti, è estremamente importante portare il bambino al pronto soccorso per cure mediche immediate.

Figura per l'installazione	Adatto per
	Altezza bambino 40 cm-85 cm/ Peso bambino ≤13 kg (circa 1,5 anni o meno)
	Peso bambino ≤13 kg Età bambino ≤15 mesi

Informazioni sul prodotto

1. In conformità alla normativa ECE R129/00, il sistema di ritenuta per bambini con base è un sistema universale ISOFIX Classe C, D e deve essere montato con attacchi ISOFIX.
2. È un sistema di ritenuta per bambini "i-Size". È omologato alla normativa ECE R129/00, per l'uso in posizioni dei sedili dei veicoli "compatibili i-Size", come indicato dal produttore nel manuale dell'utente del veicolo.
3. In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini.

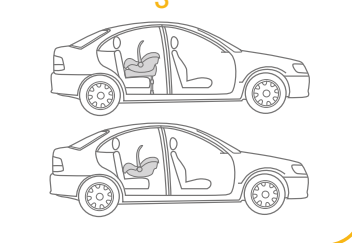
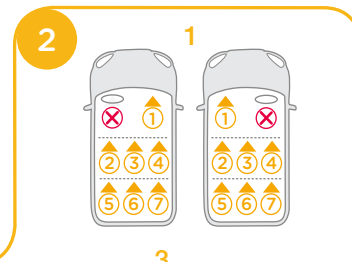
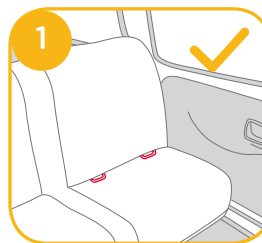
È un SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI i-Size ISOFIX. È omologato alla serie di emendamenti ECE R129/00, in quanto non tutti i manuali del produttore del veicolo includono la compatibilità i-Size. Questo seggiolino e la base sono omologati per l'uso in veicoli compatibili ISOFIX. Fare riferimento al sito del produttore del veicolo o consultare il rivenditore.

Possono essere montati su veicoli con posizioni omologate come posizioni ISOFIX i-Size (come specificato nel manuale del veicolo), a seconda della categoria del sistema di ritenuta per bambini e del dispositivo.

Dubbi sull'installazione

vedere le immagini 1 - 2

- ! Questo sistema di ritenuta per bambini è adatto per sedili dei veicoli con punti di ancoraggio i-Size ISOFIX con la base. 1
- ! NON installare questo sistema di ritenuta per bambini su sedili dei veicoli rivolti lateralmente o verso la parte posteriore rispetto al senso di marcia del veicolo. 2 -1
- ! NON posizionare il sistema di ritenuta per bambini rivolto in senso contrario di marcia sul sedile anteriore se sono presenti airbag 2 -2. Potrebbero verificarsi lesioni gravi o decesso. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del veicolo.
- ! Si raccomanda di installare questo sistema di ritenuta per bambini sul sedile posteriore del veicolo. 2 -3
- ! NON installare questo sistema di ritenuta per bambini su sedili dei veicoli che si sono rivelati instabili durante l'installazione.



Installazione su aereo

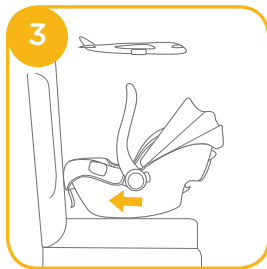
vedere le immagini 3 - 5

Non si garantisce la sicurezza del bambino nel caso non si osservi quanto indicato per l'installazione nel manuale di istruzioni.

- ! L'installazione del seggiolino per bambini sull'aeromobile differisce da quella sul sedile dell'automobile.
- ! Il fissaggio della cintura addominale a 2 punti è permesso solo sull'aeromobile.
- ! Il seggiolino per bambini deve rimanere con la cintura allacciata sull'aeromobile anche quando non occupato.
- ! Il seggiolino per bambini è da utilizzarsi solo su posti a sedere autorizzati dalla compagnia aerea.
- ! Non utilizzare il seggiolino per bambini nell'area di apertura dell'airbag.
- ! I seggiolini per bambini rivolti contrariamente al senso di marcia devono essere installati su posti a sedere rivolti in avanti. 3

Come installare il seggiolino utilizzando la cintura di sicurezza del posto a sedere dell'aeromobile:

1. Posizione il seggiolino per bambini rivolto in senso contrario a quello di marcia sul sedile passeggeri.
2. Posizione il seggiolino per bambini rivolto in senso contrario a quello di marcia sul sedile passeggeri.



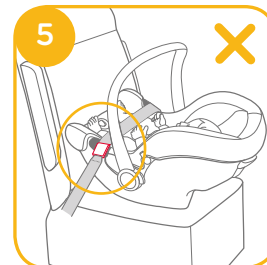
3. Posizionare la cintura di sicurezza dentro entrambe le guide azzurre della cintura.
4. Allacciare la cintura di sicurezza (fare riferimento alle istruzioni di sicurezza della linea aerea).
5. Stringere la cintura di sicurezza tirandone l'estremità. (4) 4

- ! La fibbia della cintura di sicurezza deve essere sempre legata alle guide azzurre della cintura. 5

Rimozione:

Slacciare la cintura di sicurezza dal posto passeggeri (fare riferimento alle istruzioni di sicurezza della compagnia aerea).

Sarà quindi possibile prendere il bambino dal posto passeggeri.

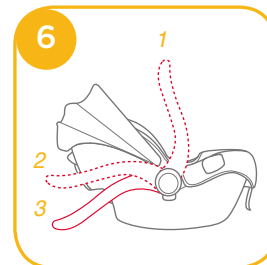


Regolazione della maniglia

vedere le immagini 6 - 7

La maniglia del sistema di ritenuta per bambini può essere regolata in 3 posizioni. 6

- ! Posizione per trasporto in auto, con maniglia o passeggero.



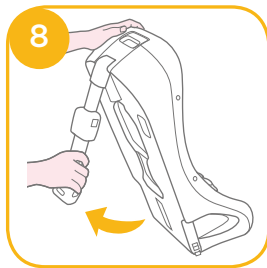
Per regolare la maniglia, premere i pulsanti della maniglia su entrambi i lati per rilasciarla **7**-1, quindi ruotare la maniglia finché non scatta in una delle 3 posizioni. **7**-2



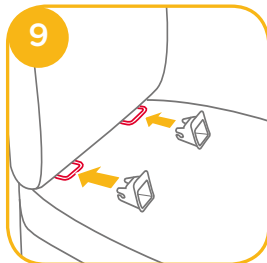
Installazione con base

vedere le immagini **8** - **10**

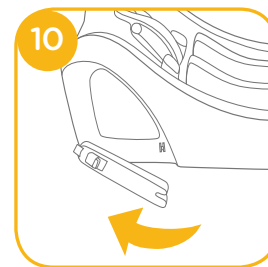
1. Aprire il supporto dal vano. **8**



2. Montare le guide ISOFIX con i punti di ancoraggio ISOFIX. **9** Le guide ISOFIX possono proteggere la superficie del sedile del veicolo dalla torsione. Possono anche guidare gli attacchi ISOFIX.



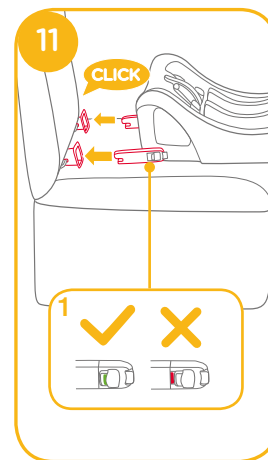
3. Ruotare gli attacchi ISOFIX di 180 gradi finché non sono rivolti in direzione delle guide ISOFIX. **10**



4. Allineare gli attacchi ISOFIX con le guide ISOFIX, quindi fare clic su entrambi gli attacchi ISOFIX nei punti di ancoraggio ISOFIX. **11**

! Assicurarsi che entrambi gli attacchi ISOFIX siano saldamente fissati ai relativi punti di ancoraggio ISOFIX. Si devono avvertire due clic e il colore degli indicatori su entrambi gli attacchi ISOFIX deve essere completamente verde. **11**-1

! Assicurarsi che la base sia installata saldamente tirando entrambi gli attacchi ISOFIX.

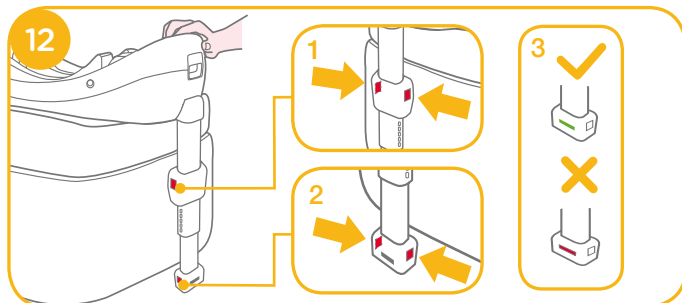


5. Dopo aver posizionato la base sul sedile del veicolo, aprire il supporto sul pianale **12**. Se l'indicatore del supporto è verde significa che è installato correttamente; se è rosso significa che è installato in modo non corretto. **12 -3**

! Il supporto presenta 24 posizioni. Se l'indicatore del supporto è rosso significa che il supporto è in una posizione non corretta.

! Assicurarsi che il supporto sia completamente a contatto con il pianale del veicolo.

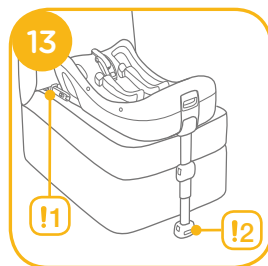
! Premere il pulsante di rilascio del supporto, quindi accorciarlo verso l'alto.



La base completamente montata viene mostrata nella **13**.

! Gli attacchi ISOFIX devono essere fissati e bloccati sui punti di ancoraggio ISOFIX. **13 -1**

! Il supporto deve essere installato correttamente con l'indicatore verde. **13 -2**



6. Spingere verso il basso il modulo seggiolino nella base **14**. Se il sistema di ritenuta per bambini è fissato, il relativo interruttore diventa verde. **15**

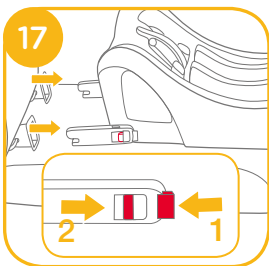
! Sollevare il modulo seggiolino per assicurarsi che sia bloccato saldamente nella base.



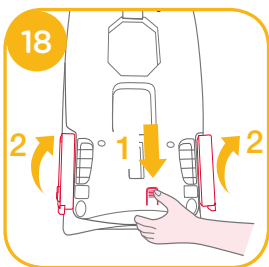
7. Per rimuovere il seggiolino per bambini, tirare il seggiolino verso l'alto **16 -2** mentre si preme il tasto di sgancio del seggiolino. **16 -1**



8. Per rimuovere la base, premere prima il pulsante di blocco secondario **17 -1** e quindi il pulsante **17 -2** sui ISOFIX connettori della cintura prima di rimuovere la base dal sedile del veicolo **17**.



9. Premere il pulsante di rilascio ISOFIX per piegare gli attacchi ISOFIX. **18**



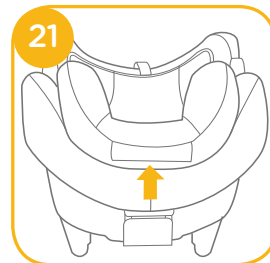
Regolazione dell'altezza del poggiatesta e delle cinture per le spalle

vedere le immagini **19 - 22**

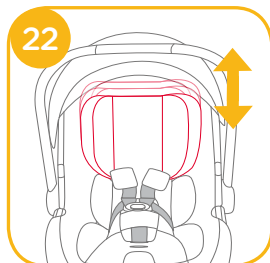
Controllare che le cinture per le spalle siano all'altezza appropriata. Scegliere un paio adeguato di fessure per cinture per le spalle in base all'altezza del bambino.

! La parte inferiore del poggiatesta deve essere allineata con il punto più alto della spalla del bambino, come mostrato nella **19**, mai sopra la linea della spalla. **20**

! Se le cinture per le spalle non sono all'altezza appropriata, il bambino potrebbe essere espulso dal sistema di ritenuta per bambini in caso di incidente.



Tirare la leva di regolazione del poggiatesta 21, quindi tirare verso l'alto o spingere verso il basso il poggiatesta finché non scatta in una delle 7 posizioni. Le posizioni del poggiatesta sono mostrate nella 22.



Bloccaggio del bambino nel sistema di ritenuta per bambini

vedere le immagini 23 - 28

Nota

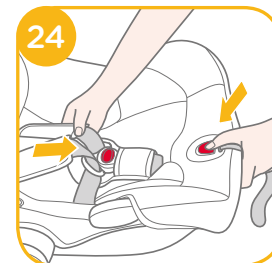
1. La fascia per neonati serve come protezione. I bambini di altezza inferiore a 60 cm possono usare la fascia per neonati.
2. Prima di utilizzare la fascia per neonati, inserire il cuneo in gommapiuma. 23
3. Una volta sistemato il bambino nel seggiolino, verificare che le cinture per le spalle siano all'altezza adeguata.



Rimuovere il corpo della fascia per neonati quando le spalle del bambino non sono più comode.



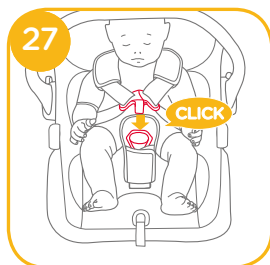
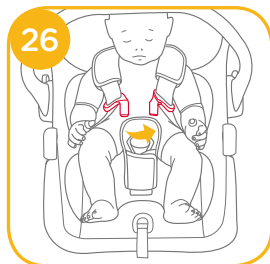
1. Premendo il pulsante di regolazione cintura, tirare completamente le due cinture per le spalle del sistema di ritenuta per bambini. 24



2. Sganciare la fibbia delle cinture premendo il pulsante rosso. 25



3. Mettere il bambino nel sistema di ritenuta per bambini e agganciare la fibbia. 26 & 27



4. Serrare le cinture per le spalle tirando il regolatore. 28

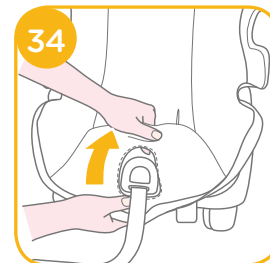
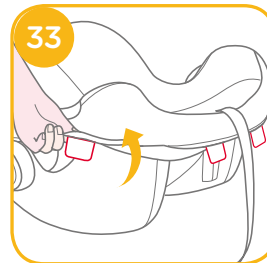
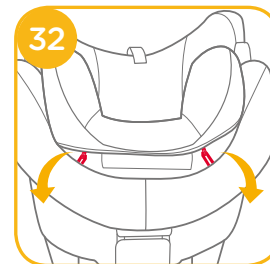
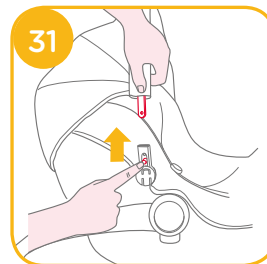
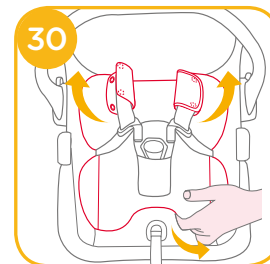
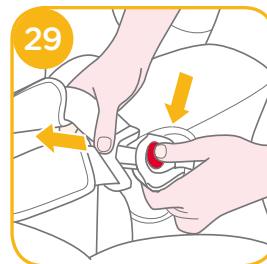
! Assicurarsi che lo spazio tra il bambino e le cinture per le spalle sia di circa lo spessore di una mano.



Sgancio della capottina e dell'imbottitura

vedere le immagini 29 - 34

Per rimontare il rivestimento imbottito, invertire le procedure di cui sopra.



Installazione senza base

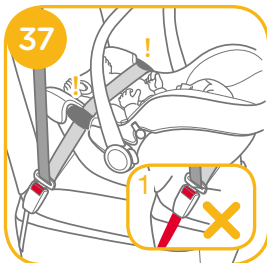
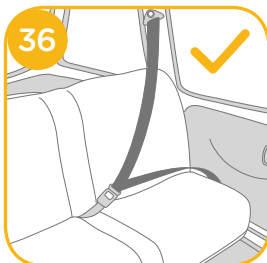
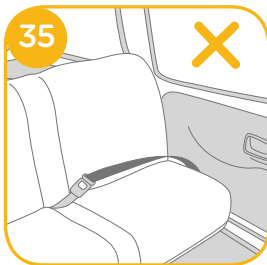
vedere le immagini 35 - 42

! NON installare questo modulo seggiolino su sedili dei veicoli con cinture addominali. 35

! Questo modulo seggiolino è adatto solo per sedili dei veicoli dotati di cinture di sicurezza retrattili a 3 punti. 36

1. Posizionare il modulo seggiolino sul veicolo. Estrarre la cintura di sicurezza del veicolo e allacciarla nella fibbia, facendo scorrere la cintura addominale del veicolo nelle guide laterali del modulo seggiolino. 37

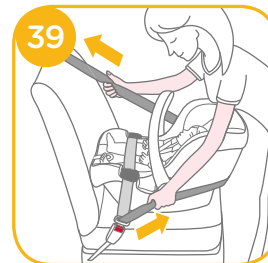
! Non è possibile utilizzare il modulo seggiolino se la fibbia della cintura di sicurezza (estremità femmina della fibbia) è troppo lunga per ancorare in modo sicuro il modulo seggiolino. 37-1



2. Far scorrere la cintura diagonale nella guida posteriore. 38



3. Tirare la cintura della spalla del veicolo per fissare il modulo seggiolino in modo stabile e sicuro. 39

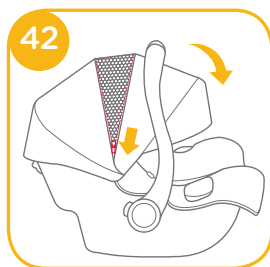
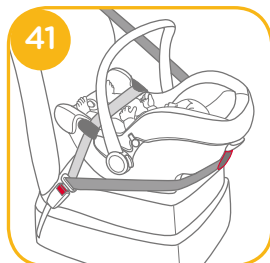


4. La linea di livello del modulo seggiolino deve essere in piano rispetto al suolo quando si installa il modulo seggiolino. 40

! Applicare la massima tensione alla cintura di sicurezza del veicolo, verificando che non si allenti o intrecci.



! Dopo aver installato il modulo seggiolino, controllare sempre che le cinture del veicolo siano disposte correttamente e allacciate in modo sicuro nella fibbia del veicolo. 41



5. La tenda può essere aperta completamente per proteggere il bambino dal sole svitando il gancio ,e tirando la tenda davanti.

42

Uso con passeggini

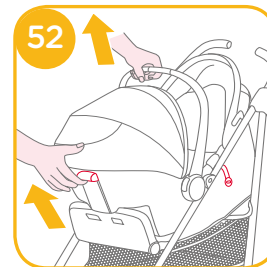
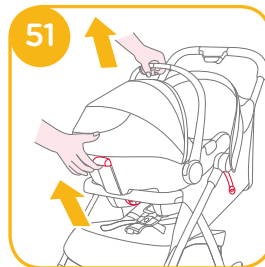
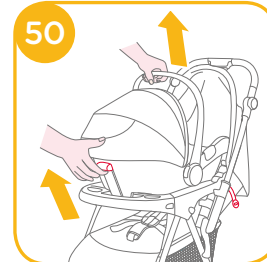
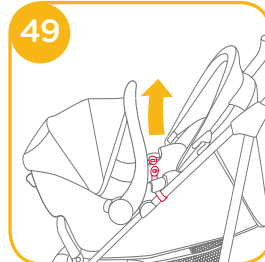
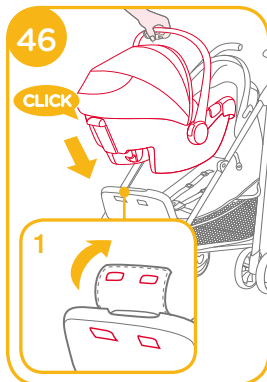
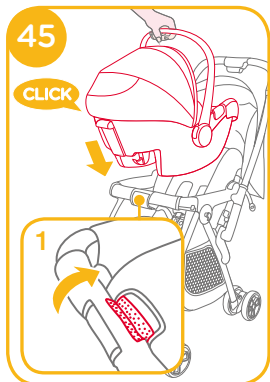
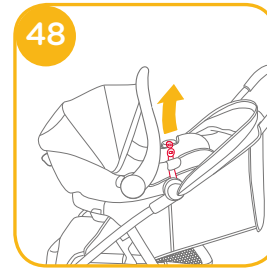
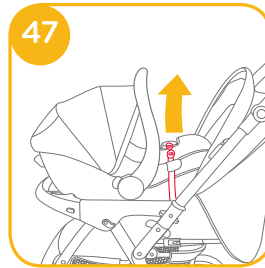
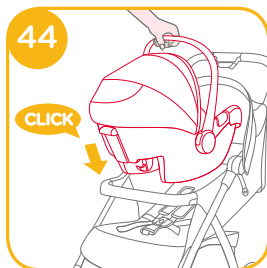
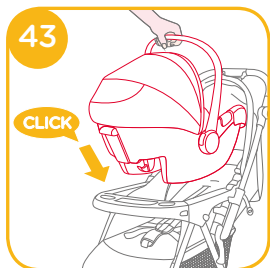
vedere le immagini 43 - 52

Il sistema di ritenuta per bambini è progettato per fissarsi ad alcuni modelli di passeggini Joie dotati di speciale tavolozza, bracciolo e supporto per la gamba.

- ! Accertarsi che il passeggino sia adatto al sistema di ritenuta per bambini prima di acquistarlo.
- ! Non consentire a più di un bambino alla volta nel sistema di viaggio.
- ! Applicare il freno di stazionamento prima di assemblare il sistema di ritenuta per bambini.
- ! Verificare che le parti utilizzate per fissare il sistema di ritenuta per bambini siano fissate accuratamente al passeggino.
- ! Reclinare all'indietro nella posizione più bassa il sedile del passeggino.

Per assemblare il sistema di ritenuta per bambini ai passeggini Joie, attenersi ai seguenti passaggi:

1. Posizionare il sistema di ritenuta per bambini in modo che i fori della culla con dondolo si adattino sopra il bordo di bracciolo, tavolozza o supporto per gambe. Il sistema di ritenuta per bambini si fisserà quindi automaticamente in posizione. 43 & 44 & 45 & 46
- ! Se il bracciolo è dotato di copertura in tessuto, staccare prima il velcro sulla copertura del bracciolo. 45 -1
- ! Per i passeggini con speciali supporti per gambe, regolare il supporto per gambe in posizione verticale, staccare il velcro e quindi alzare la copertura in tessuto. 46 -1



2. Utilizzare le cinghie su entrambi i lati del passeggino per fissare il sistema di ritenuta per bambini. **47 & 48 & 49**

! Provare a tirare verso l'alto il sistema di ritenuta per bambini per verificare se si adatta correttamente.

Per rimuovere il sistema di ritenuta per bambini, sganciare le cinghie dal sistema di ritenuta per bambini, tirare verso l'alto la maniglia di sgancio del passeggino per sganciare il sistema di ritenuta per bambini da tavolozza, bracciolo e supporto per gambe, e quindi estrarre il sistema di ritenuta per bambini dal passeggino. Fare riferimento alle figure **50 & 51 & 52**.

Cura e manutenzione

- ! Dopo aver rimosso il cuneo di gommapiuma dalla fascia, conservarlo lontano dalla portata dei bambini.
- ! Lavare la fodera e l'imbottitura interna con acqua fredda sotto i 30°C.
- ! Non stirare il rivestimento imbottito.
- ! Non candeggiare e non lavare a secco il rivestimento imbottito.
- ! Non usare detergenti non diluiti, benzina o altri solventi organici per lavare il sistema di ritenuta per bambini o la base. Potrebbero danneggiare il sistema di ritenuta per bambini.
- ! Non attorcigliare la fodera e l'imbottitura interna per asciugare. Si potrebbero lasciare grinze sulla fodera e l'imbottitura interna.
- ! Appendere la fodera e l'imbottitura interna all'ombra per asciugare.
- ! Rimuovere il sistema di ritenuta per bambini e la base dal sedile del veicolo se non vengono usati per un lungo periodo di tempo. Sistemare il sistema di ritenuta per bambini in un luogo fresco, asciutto e a cui il bambino non possa accedere.

TR Joie™ 'ye Hoş Geldiniz

Joie ailesine katıldığınız için tebrikler! Çocuğunuzla olan yolculuğunuzda size katılmaktan büyük bir heyecan duyuyoruz. Joie iGem™ 2 çocuk koltuğuyla seyahat ederken, yüksek kaliteli, tam sertifikalı güvenli i-Size çocuk koltuğu kullanırsınız. Rahat bir sürüş ve çocuğunuz için en iyi korumayı sağlamak üzere lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun ve her bir adımı izleyin.

ECE R129/00 Yönetmeliğine göre i-Size ISOFIX bağlantılara sahip bu Joie çocuk koltuğunu kullanmak için çocuğunuzun aşağıdaki gereklilikleri karşılaması gerekir. Çocuğün boyu 40-85 cm/ Çocuğün kilosu 13 kg; (yaklaşık 1,5 yaş veya altı).

Bu bebek taşıyıcı modülünü emniyet kemeriyle kullanmak için, çocuğunuz aşağıdaki gereksinimleri karşılamalıdır: Çocuğün kilosu ≤ 13kg/ Çocuğün yaşı ≤ 15 ay.

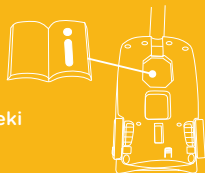
Taban

Bu talimatlar, çocuk koltuğunun ve tabanın kullanımını açıklamaktadır. Bu taban diğer bazı Joie bebek ve çocuk koltuklarıyla da kullanılabilir. Lütfen ürünün takmadan ve kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun.

! ÖNEMLİ: İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLE OKUYUN.

Lütfen kullanım kılavuzunu, şekilde gösterildiği gibi, tabanın altındaki saklama bölmesinde saklayın. veya Lütfen bu talimat kılavuzunu yumuşak malzemelerin altında saklayın.

Garanti bilgisi için lütfen joiebaby.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin



Parça Listesi

Şekil 1.1 Kafa Desteği

Şekil 1.2 Koltuk Altlığı

Şekil 1.3 Bebek Arabası Sabitleme Serbest Bırakma Düğmesi A

Şekil 1.4 Yan Kılavuz

Şekil 1.5 Bebek Parçası

Şekil 1.6 Ayar Şeridi

Şekil 1.7 Kemer Ayarlama Düğmesi

Şekil 1.8 Omuz Kemeri

Şekil 1.9 Tepelik Montaj Yeri

Şekil 1.10 Tepelik

Şekil 1.11 Kemer Bağlayıcıları

Şekil 1.12 Kemer Tokası

Şekil 1.13 Kulp

Şekil 1.14 Kulp Düğmesi

Şekil 1.15 Arka Kılavuz

Şekil 1.16 Bebek Arabası Sabitleme Serbest Bırakma Düğmesi B

Şekil 1.17 ISOFIX Bağlayıcı

Şekil 1.18 Kaplama Göstergesi

Şekil 1.19 ISOFIX Bağlayıcı

Şekil 1.20 Yük Ayağı

Şekil 1.21 Yük Ayağı Ayar Düğmesi A

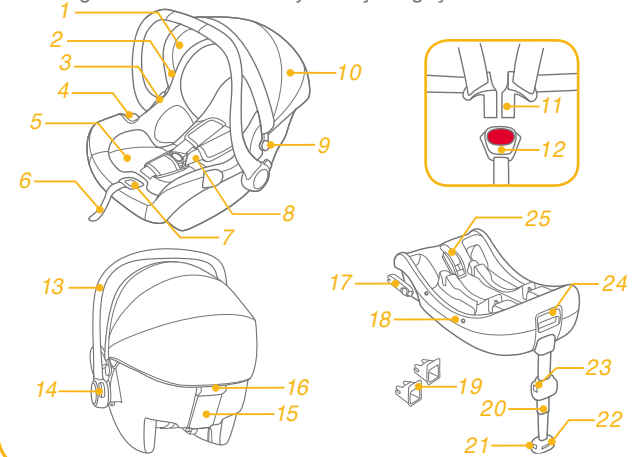
Şekil 1.22 Yük Ayağı

Şekil 1.23 Yük Ayağı Ayar Düğmesi B

Şekil 1.24 Çocuk Koltuğu Serbest Bırakma Düğmesi

Şekil 1.25 Kilit

Lütfen herhangi bir eksik parça olmadığından emin olun. Lütfen herhangi bir eksik varsa satıcıyla iletişime geçin.



UYARI

- ! Aracınızda düzgün biçimde kurulabildiğinden emin olmak için lütfen bu çocuk koltuğunu satın almadan önce kontrol edin.
- ! HİÇBİR çocuk koltuğu kaza halinde tam koruma garanti edemez. Ancak bu çocuk koltuğunun doğru kullanımını, çocuğunuzun ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltacaktır.
- ! ECE R129/00 Yönetmeliğine göre ISOFIX bağlantılara sahip bu çocuk koltuğunu kullanmak için çocuğunuzun aşağıdaki gereklilikleri karşılaması gerekir.
Çocuğun boyu 40-85 cm/ Çocuğun kilosu \leq 13 kg; (yaklaşık 1,5 yaş veya altı).
- ! Bu bebek taşıyıcı modülünü emniyet kemeriyle kullanmak için, çocuğunuz aşağıdaki gereksinimleri karşılamalıdır. Çocuğun kilosu \leq 13kg/ Çocuğun yaşı \leq 15 ay.
- ! Çocuk koltuğunun tüm kemerleri sıkılmalıdır ve bükülmemelidir.
- ! Bu çocuk koltuğunu, bu kılavuzda yer alan talimatları dikkate almadan KULLANMAYIN; aksi durumda çocuğunuzu ciddi yaralanma veya ölüm riski altına sokabilirsiniz.
- ! Çocuğunuzu, bu çocuk koltuğunda ASLA gözetimsiz bırakmayın.
- ! Bu çocuk koltuğunda değişiklik YAPMAYIN veya başka üreticilerin parçalarıyla birlikte KULLANMAYIN.
- ! Hasar görmüşse veya parçalar kayıpsa bu çocuk koltuğunu KULLANMAYIN.
- ! Omuz kayışları ve bacaklar arasındaki kasık kayışıyla doğru ve güvenli biçimde bağlanmasını engelleyebileceğinden, çocuğunuza geniş/büyük beden kıyafetler GİYDİRMEYİN.
- ! Sabitlenmemiş çocuk koltuğu keskin dönüş, ani durma veya çarpma halinde etrafa fırlayarak araçtakileri yaralayabileceğinden, bu çocuk koltuğunu veya diğer öğeleri aracınızda kemerle bağlanmamış veya sabitlenmemiş halde BIRAKMAYIN.
- ! Arkaya bakan çocuk koltuğunu, hava yastıklı ön koltuğa YERLEŞTİRMEYİN. Ölüm veya ciddi yaralanma meydana gelebilir. Daha fazla bilgi için lütfen aracın kullanıcı kılavuzuna bakın.

UYARI



- ! Çocuğunuzun güvenliğini tehlikeye atacak yapısal hasarı olabileceği için, ikinci el veya kullanım geçmişini bilmediğiniz bir çocuk koltuğunu ASLA kullanmayın.
- ! Çocuk koltuğunu araçta veya çocuğu çocuk koltuğunda sabitlemek için ASLA ip ya da benzeri nesnelere kullanmayın.
- ! Bu çocuk koltuğunu yumuşak malzemelerle takılı olmadan KULLANMAYIN.
- ! Yumuşak malzemeler, üretici tarafından önerilenler dışındakilerle değiştirilmemelidir. Yumuşak malzemeler, çocuk koltuğunun verimliliğini önemli bir parçasıdır.
- ! Bu çocuk koltuğuna önerilen iç yastıklar dışında herhangi bir şey KOYMAYIN.
- ! Çocuk koltuğunun, hiçbir parçası hareketli koltukları ya da araç kapılarının çalışmasını engellemeyecek şekilde kurulduğundan emin olun.
- ! Küçük çaplı bile olsa, herhangi bir şekilde çarpma meydana geldiğinde bu çocuk koltuğunu kullanmaya DEVAM ETMEYİN. Çarpma sebebiyle görünmeyen yapısal hasar olabileceğinden hemen değiştirin.
- ! Normal kullanımda değilken, bu çocuk koltuğunu ve tabanı araç koltuğundan çıkarın.
- ! Bakım, onarım ve parça değişimiyle ilgili sorunlar için dağıtıcıya danışın.
- ! Düşmesini önlemek için, çocuk koltuğu araçta olmasa bile çocuk içinde olduğu sürece, çocuk kemerlerini kullanarak çocuğu her zaman bağlayın.
- ! Çocuk koltuğunu elle taşımadan önce, çocuğun çocuk kemeriyle bağlandığından ve kulpun dikey konumda doğru biçimde kilitlendiğinden emin olun.
- ! Ciddi yaralanma ya da ölümü önlemek için, çocuk koltuğunu, içinde çocuk varken yüksek bir koltuğa ASLA yerleştirmeyin.
- ! Bu çocuk koltuğunun parçaları hiçbir biçimde yağlanmamalıdır.

UYARI

- ! Çocuđu, çođu kazanın meydana geldiđi kısa gezilerde bile çocuk koltuđunda bađlayın.
- ! Parçalar zaman içinde veya güneş ışığına maruz kalmasından dolayı aşındıđından ve bir çarpma durumunda yeterince verimli olamayacağından, çocuk koltuđunu satın alım tarihinden itibaren 5 yıldan sonra KULLANMAYIN.
- ! Lütfen bu çocuk koltuđunu güneş altında bırakmayın, aksi takdirde çocuđunuzun cildi için aşırı sıcak olabilir. Çocuđu içine yerleştirmeden önce çocuk koltuđunu her zaman dokunarak kontrol edin.
- ! ISOFIX kılavuzlarının kirli olup olmadığını sıkça kontrol edin ve gerekirse temizleyin. Ürünün içine kir, toz, yiyecek parçaları vs. girerse güvenliliđi tehlikeye girebilir.
- ! Tabanın önündeki yük ayađı bölgesine hiçbir nesne KOYMAYIN.
- ! Doğru kurulum yalnızca ISOFIX bađlayıcıları kullanılarak yapılır.
- ! Çocuđunuz bu çocuk koltuđuna yerleştirdikten sonra, çocuk kemeri doğru biçimde kullanılmalı ve her kucak kayışı, leđen kemiđi bölgesi sıkıca oturacak şekilde takılmalıdır.
- ! Talimatlarda açıklananlar ve çocuk koltuđunda işaretili olanlar dışında hiçbir yük taşıma temas noktasını KULLANMAYIN.
- ! Oto Koltuđunuz belirli bir yükseklikten düşmüş, yere yüksek bir hızla çarpmış veya gözle görünen hasar barındırıyorsa lütfen kullanmayınız. Bu gibi durumlar karşısında oto koltuđunuz zarar görmüş ise firmamız yeni koltuk deđişiminden mesul deđildir. Yukarıdaki durumların herhangi biri olduđuunda yeni bir oto koltuđu alınması gereklidir.

Acil durum

Acil durum veya kaza halinde, çocuđunuza derhal ilk yardım ve tıbbi tedavi uygulanmasını sađlamak önemlidir.

Montaj için Őekil	Uygunluk
	Çocuđun boyu 40cm-85cm/ Çocuđun kilosu ≤ 13kg (1,5 yař veya daha küçük)
	Çocuđun kilosu ≤ 13kg Çocuđun yaşı ≤ 15 ay

Ürün Bilgisi

1. ECE R129/00 Yönetmeliğine göre, Tabanlı çocuk koltuğu, Evrensel ISOFIX Sınıf C, D çocuk koltuğudur ve ISOFIX bağlantıları kullanılarak takılmalıdır.
2. Bu bir "i-Size" çocuk koltuğu sistemidir. ECE R129/00 Yönetmeliğine göre, aracın kullanım kılavuzunda araç üreticileri tarafından belirtilen "i-Size uyumlu" araç koltuk konumlarında kullanım için onaylıdır.
3. Şüphe duyulması durumunda, lütfen çocuk koltuğu üreticisine veya satıcısına danışın.

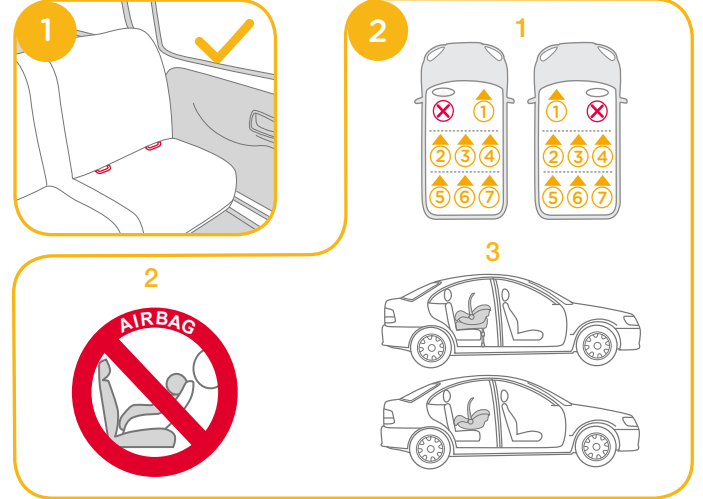
Bu, bir i-Size ISOFIX ÇOCUK KOLTUĞU SİSTEMİDİR. ECE R129/00 eklerine göre, araç üreticilerinin kullanım kılavuzlarının hepsinde i-Size uyumluluğunun yer almadığı onaylanmıştır. Bu koltuk ve taban, ISOFIX uyumlu araçlarda kullanılmak için de onaylıdır. Lütfen araç üreticisinin web sitesine veya satıcınıza başvurun.

Çocuk koltuğunun ve bağlantı düzeneğinin kategorisine bağlı olarak, i-Size ISOFIX olarak onaylanmış konumlara sahip (araç el kitabında ayrıntılarıyla belirtildiği şekilde) araçlara takılabilir.

Montaj ile ilgili hususlar

bkz. görüntü 1 - 2

- ! Bu çocuk koltuğu, Tabanlı i-Size ISOFIX tutturma noktaları bulunan araç koltukları için uygundur. 1
- ! Bu çocuk koltuğunu, aracın gidiş yönüne göre yanlara veya arkaya dönük araç koltuklarına TAKMAYIN. 2 -1
- ! Ölüm veya ciddi yaralanma meydana gelebileceğinden, arkaya dönük çocuk koltuğunu hava yastığı olan ön koltuğa 2 -2 TAKMAYIN. Daha fazla bilgi için lütfen aracın kullanıcı kılavuzuna bakın.
- ! Bu çocuk koltuğunun arka araç koltuğuna takılması önerilir. 2 -3
- ! Bu çocuk koltuğunu kurulum sırasında hareket edebilen araç koltuklarına TAKMAYIN.



Uçakta kurulum

bkz. görüntü 3 - 5

Kurulum ve kullanım kılavuzuna uyulmadığında çocuğun güvenliğini garanti edilmediğini unutmayın.

! Ana kucağının bir uçak koltuğuna kurulumunun bir araba koltuğuna kurulumdan farklı olduğunu unutmayın.

! 2 noktalı "Kucak Emniyet Kemerini" ataşmanına sadece uçak izin verildiğini unutmayın.

! Ana kucağının içinde bebek olmasa dahi uçak koltuğuna kemerle bağlı olarak kalması gerektiğini unutmayın.

! Ana kucağının sadece havayolu şirketi tarafından izin verilen bir yolcu koltuğunda kullanmak için olduğunu unutmayın.

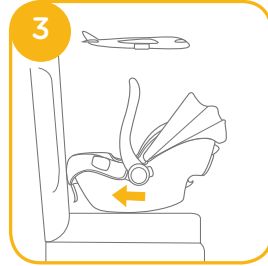
! Uyarı : ana kucağını hava yastığı yerleştirilen alanda kullanmayın.

! Arkaya bakan ana kucağının sadece öne bakan yolcu koltuklarına kurulması gerektiğini unutmayın. 3

Bebek koltuğu uçağın emniyet kemeri kullanılarak nasıl kurulur:

1. Ana kucağı modülünü uçuş yönünün tersine bakacak şekilde yolcu koltuğuna yerleştirin.

2. Taşıma kolunun en üst konumda olduğundan emin olun.



3. Emniyet kemerini, her iki açık mavi kemer kılavuzunun içerisine yerleştirin.

4. Emniyet kemerini kapatın (havayolu şirketinin verdiği güvenlik talimatlarına bakınız).

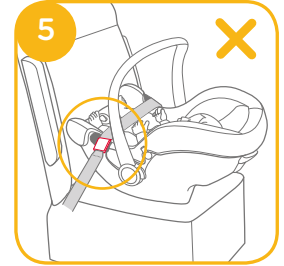
5. Kemerin ucunu çekerek emniyet kemerini sıkın. 4

! Emniyet kemerinin tokası hiçbir şekilde açık mavi kemer kılavuzlarının içerisinde kalmamalıdır. 5

Çıkarılması:

Yolcu koltuğunun emniyet kemerini açın (havayolu şirketinin verdiği güvenlik talimatlarına bakınız).

Şimdi bebek koltuğunu yolcu koltuğundan alabilirsiniz.

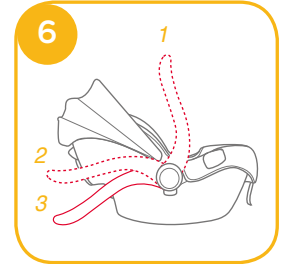


Kulpu Ayarı

bkz. görüntü 6 - 7

Çocuk koltuğunun kulpu 3 konumda ayarlanabilir. 6

! Araç, el ya da bebek arabasıyla taşımaya yönelik konum.



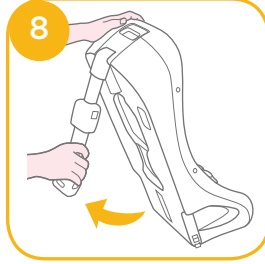
Kulpu ayarlamak için, serbest bırakmak amacıyla her iki yandaki kulp düğmelerine bastırın 7 -1 ve 3 konumdan birine tıklayarak geçene kadar kulpu döndürün. 7 -2



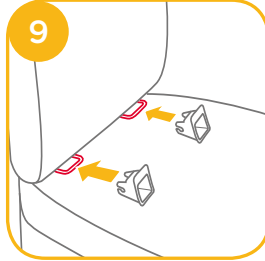
Tabanla kurulum

bkz. görüntü 8 - 18

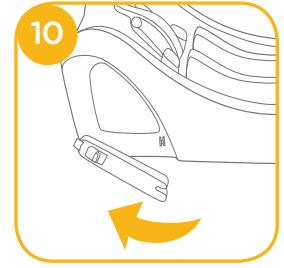
1. Saklama bölmesinde katlı durumda olan yük ayağını açın. 8



2. ISOFIX kılavuzlarını ISOFIX tutturma noktalarına takın. 9
ISOFIX kılavuzları, araç koltuğunun yüzeyini yırtılmaktan koruyabilir. Aynı zamanda ISOFIX bağlayıcılarını da yönlendirebilirler.



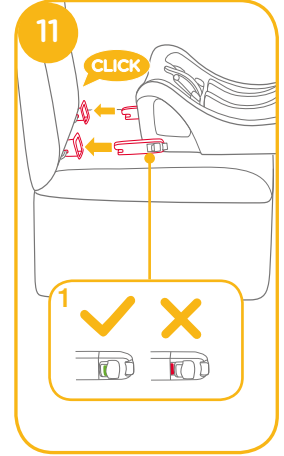
3. ISOFIX bağlayıcılarını, ISOFIX kılavuzlarının yönüne bakana dek, 180 derece döndürün. 10



4. ISOFIX bağlayıcılarını ISOFIX kılavuzlarıyla hizalayıp, her iki ISOFIX bağlayıcıyı ISOFIX tutturma noktalarına geçirin. 11

! Her iki ISOFIX bağlayıcının da ISOFIX tutturma noktalarına tam olarak takıldığından emin olun. İki tık sesi duyulmalı ve her iki ISOFIX bağlayıcıdaki göstergelerin renkleri tamamen yeşil olmalıdır. 11 -1

! Her iki ISOFIX bağlayıcıyı çekerek, tabanın güvenli bir şekilde takıldığını kontrol edin.

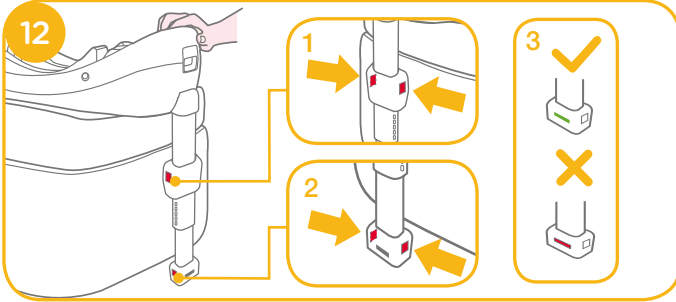


5. Tabanı araç koltuğuna yerleştirdikten sonra yük ayağını zemine uzatın 12. Yük ayağı göstergesinin yeşil renkte olması doğru biçimde takıldığını gösterir, kırmızı renkte olması yanlış takıldığını anlamına gelir. 12 -3

! Yük ayağında 24 pozisyon vardır. Yük ayağı göstergesinin kırmızı olması, yük ayağının yanlış konumda bulunduğunu gösterir.

! Yük ayağının aracın tabanı ile tam olarak temas ettiğinden emin olun.

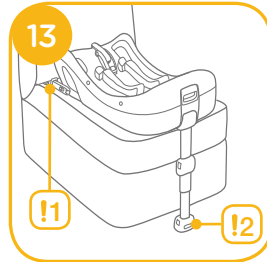
! Yük ayağı serbest bırakma düğmesine bastırıp, yük ayağını yukarı yönde kısaltın.



Tamamen monte edilen taban 13'de gösterilmektedir.

! ISOFIX bağlayıcılar, ISOFIX tutturma noktalarına takılmalı ve kilitlenmelidir. 13 -1

! Yük ayağı, yeşil göstergeye sahip olacak şekilde doğru biçimde takılmalıdır. 13 -2



6. Çocuk taşıyıcı modülünü tabana doğru aşağı itin 14; çocuk koltuğu sabitlenirse, çocuk koltuğu göstergesi yeşil renkte görünür. 15

! Tabana sabit bir şekilde takıldığından emin olmak için çocuk taşıyıcı modülünü yukarı çekin.



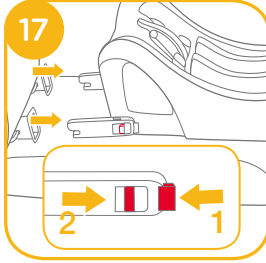
7. Ana kucacı modülünü serbest bırakmak için ana kucacı modülü serbest bırakma düğmesini sıkarken modülünü yukarı çekin.

16 -2 & 16 -1

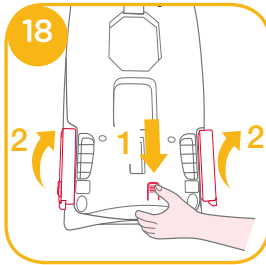


8. Koltuğu çıkarmak için Desteği çıkarmak için 17, önce ikincil kilit açma düğmesine, ardından da desteği araç koltuğundan ayırmadan önce ISOFIX bağlayıcılarındaki düğmeye basın.

17 -1 & 17 -2



9. ISOFIX'i katlamak için ISOFIX serbest bırakma düğmesine basın. 18



Yükseklik Ayarı

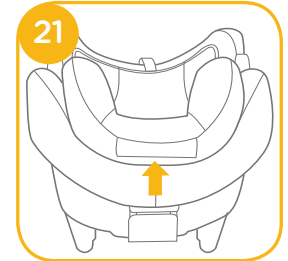
Kafa Desteği ve Omuz Kemerini için

bkz. görüntü 19 - 22

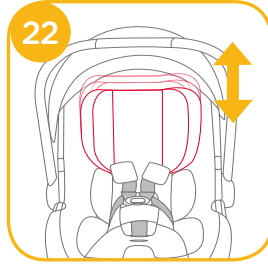
Omuz Kemer Kayışlarının uygun yüksekliğe ayarlandığını kontrol edin. Lütfen çocuğun boyuna göre uygun omuz kemeri yuvası çiftini seçin.

! Kafa desteğinin altı, çocuğun omzunun en yüksek noktasıyla hizalanmalıdır; 19 ile gösterildiği gibidir ama omuz hizasının üstünde değildir. 20

! Omuz Kemer Kayışları uygun yükseklikte değilse, çocuk, bir çarpma anında çocuk koltuğundan fırlayabilir.



Kafa desteği ayarlama koluna bastırırken 21, kafa desteğini, 7 konumdan birine geçene kadar yukarı veya aşağı doğru itin. Kafa desteği konumları 22'de gösterilmektedir.



Çocuğu Koltukta Sabitleme

bkz. görüntü 23 - 28

Not

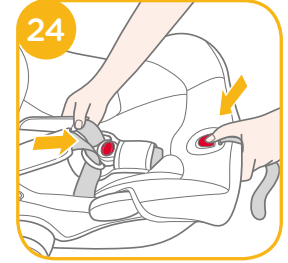
1. Bebek parçası, çocuğu korumak içindir. Bebek parçasının, boyu 60 santimetreden kısa çocuklar için kullanımı uygundur.
2. Parçayı kullanmadan önce lütfen köpük dolguyu ekleyin. 23
3. Çocuk koltuğa yerleştirildikten sonra, omuz kemerlerinin doğru yükseklikte olup olmadığını kontrol edin.



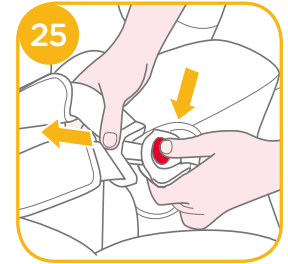
Çocuğun omuzları rahatlıkla sığmamaya başladığında, bebek parçasının gövde kısmını çıkarın.



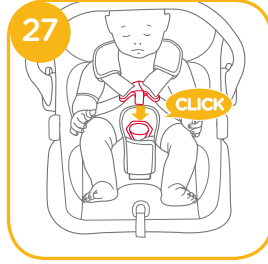
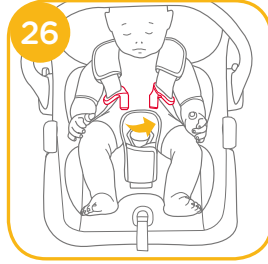
1. Kemer ayarlama düğmesine basarken, çocuğu koltuğunun iki omuz kemerini tamamen çekin. 24



2. Kırmızı düğmeye basarak kemerin tokasını açın. 25

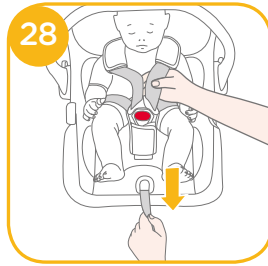


3. Çocuğu çocuk koltuđuna yerleřtirip tokayı takın. 26 & 27



4. Ayar řeridini çekerek omuz kemerini sıkın. 28

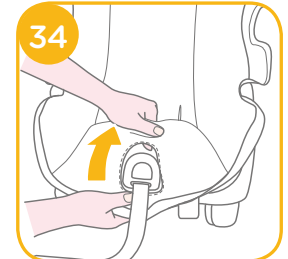
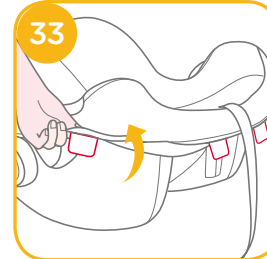
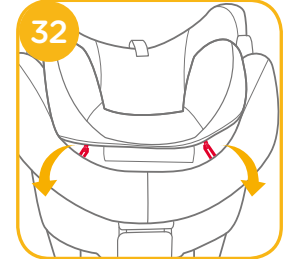
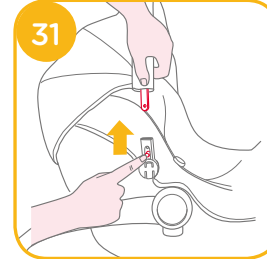
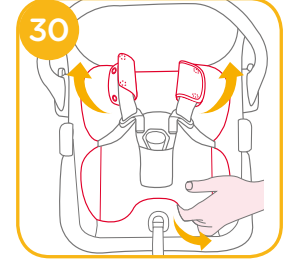
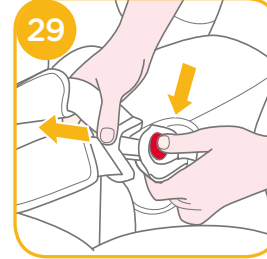
! Çocuk ve omuz kemerleri arasındaki mesafenin yaklaşık bir el kalınlığında olduđundan emin olun.



Tepeliđi ve Oturak Altlıđını Çıkarma

bkz. görüntü 29 - 34

Yumuřak malzemeleri tekrar takmak için, daha önce anlatılan adımları ters yönde izleyin.



Tabansız kurulum

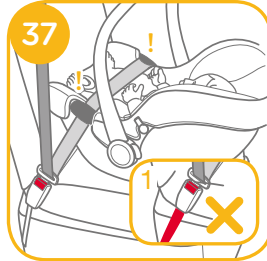
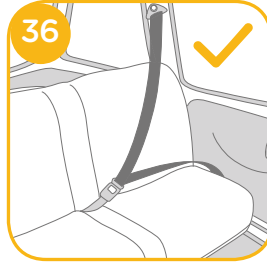
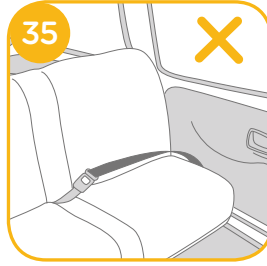
bkz. görüntü 35 - 42

! Bu çocuk taşıyıcı modülünü Kucak Kemerli araç koltuklarına KURMAYIN. 35

! Bu çocuk taşıyıcı modülü yalnızca 3 noktalı Geri Çekmeli Emniyet Kemerini bulunan araç koltukları için uygundur. 36

1. Çocuk taşıyıcı modülünü, oturtmak istediğiniz araç koltuğuna yerleştirin. Araç kucak kemerini, çocuk taşıyıcı modülünün yan kılavuzlarına kaydırarak, araç emniyet kemerini dışarı çekip araç tokasına kilitleyin. 37

! Araç emniyet kemeri tokası (dişi taraf), çocuk taşıyıcı modülünü güvenli biçimde tutturmak için çok uzunsu çocuk taşıyıcı modülü kullanılamaz. 37 -1



2. Çapraz kemeri arka kılavuza kaydırın. 38

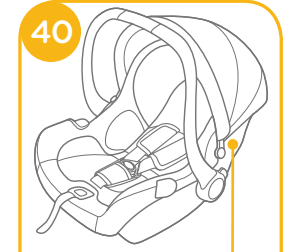


3. Çocuk taşıyıcı modülünü sıkıca ve güvenli biçimde sabitlemek için araç omuz kemerini çekin. 39

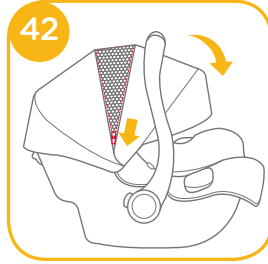
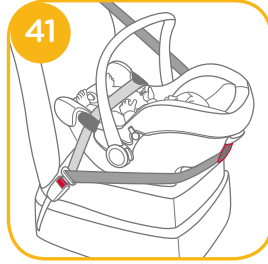


4. Çocuk taşıyıcı modülü monte edildiğinde, çocuk taşıyıcı modülündeki düzey çizgisi yerle hizalı olmalıdır. 40

! Araç emniyet kemerini, gevşek ya da bükülmüş olmadığını kontrol ederek olabildiğince gerin.



! Çocuk taşıyıcı modülünü monte ettikten sonra, araç kemerlerinin araç tokasına doğru biçimde yönlendirildiğini ve güvenli biçimde sabitlendiğini her zaman kontrol edin. 41



5. Bebeğin güneşten korumak için kancanın acilinceye gölgelik komple acilir ve gölgelik onunde cekin. Gölgelik bir penceresi var ve o pencerede cocugu gorebilirsiniz.

42

Joie cocugu arabalarin ile kllanmasini

resimleri görmek 43 - 52

Sizin oto koltugun özel tepsinin, ell için kolları ve ayak çerçevesi olan bazen cocugu arabasi modellerini kullanmasini icin tasarlanmistir.

! Oto için bir koltugun almadan önce, cocugu arabasi için uygun ölçülerini olduğuna emin olun.

! Yurudugun zaman bir cocugun fazlasina icinde koymasina izin vermeyin.

! Cocugu oto koltugun montaj etmeden önce cocugun arabanın freninin çekin.

! Cocugu oto koltugun sa bitlirmek için kullandiginiz parçaların çocuk arabasına tam monte edildiğine emin olun.

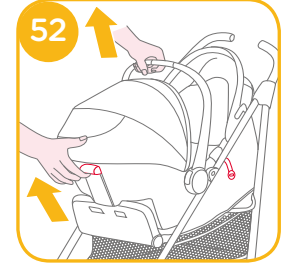
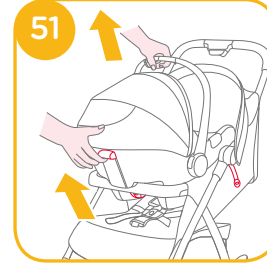
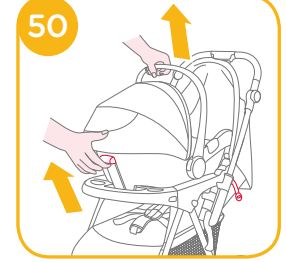
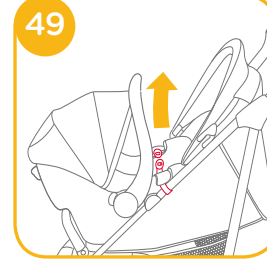
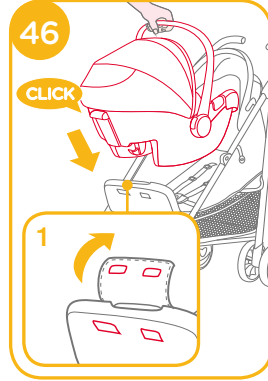
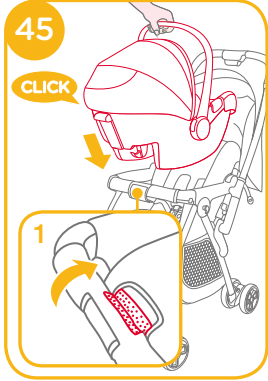
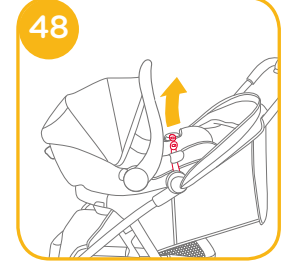
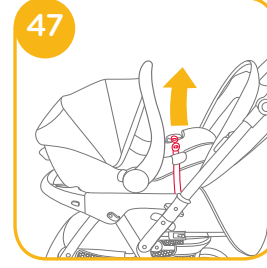
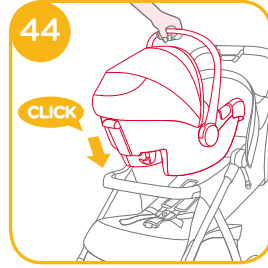
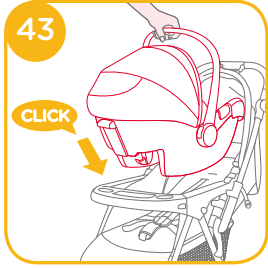
! En düşük pozisyona çocuk aramanın koltugun eğin.

Joie çocuk arabalarına cocugu oto koltuklerine monta edilmesi için, lutfel aşağıdaki yazılan adımların uygulanın:

1. Ell için kolların, tepsi veya ayak çerçevesi için slayt oluklar uygulanmak bir şekilde olması için oto koltugunu çocuk arabasına koyun. Uygun yerde otomatik oto koltugun sabitlestirecek. 43 & 44 & 45 & 46

! Eğer ell için kolların korumak için demir yeri varsa, öncede ell için kolların korumacısında üzerinden olan Velcro. 45 -1

! Ayak için özel olan bir çerçevesi cocugu arabalar için, dikey konumda ayak çerçevesi ayarlanın Vectro nun uzaklastirin ve sonradan kumastan olan korumasini kaldirin. 46 -1



2. Oto koltugunu sabitlestirmek icin, cocuk arabinin yanindakiler buunan kemerlerin kullanin. 47 & 48 & 49

! Tam montaj edildigine orenmek icin oto koltugunu cekmeye deneyin.

Oto koltugunun uzaklasmakicin, otomobilin kemerlerinacilinin sabit olan B dugmesini cektirin, ve tepside serbest brakmak icin koltugu , ell kolunu ve ayak cercevesi ve sonradan oto koltugunun kaldirin. 50 & 51 & 52.

Bakım ve Koruma

- ! Parçanın köpük dolgusunu çıkardıktan sonra, lütfen çocuğun erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- ! Koltuk kaplamasını ve iç altlığı 30°C'nin altındaki soğuk suyla yıkayın.
- ! Yumuşak malzemeleri ütölemeyin.
- ! Yumuşak malzemeleri çamaşır suyuyla yıkamayın veya kuru temizlemeye vermeyin.
- ! Çocuk koltuğunu veya tabanı yıkamak için, seyreltilmemiş deterjan, gaz ya da başka bir organik çözeltili kullanmayın. Bu işlem çocuk koltuğuna zarar verebilir.
- ! Koltuk kaplamasını ve iç altlığı kurutmak amacıyla sıkmayın. Bu, koltuk kaplamasında ve iç altlıkta kırışıklıklara neden olabilir.
- ! Koltuk kaplamasını ve iç altlığı gölgede kurutun.
- ! Uzun bir süre kullanılmayacağında, çocuk koltuğunu ve tabanı aracın koltuğundan çıkarın. Çocuk koltuğunu çocuğunuzun erişemeyeceği serin ve kuru bir yere koyun.



Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

P-IM0520B_2